



# tejiendo culturas

Boletín institucional

Nº **41**  
agosto 2023

## POTOSÍ CELEBRÓ LOS 250 AÑOS DE LA CASA NACIONAL DE MONEDA



En el mes de La Paz se inauguró la Casa Museo Inés Córdova-Gil Imaná en Sopocachi p.22

Fundación del BCB y Cancillería firman convenio para fortalecer la cultura boliviana p.12

Expertos presentan la revista cultural académica Piedra de agua N° 30 p.14

Alejandro Mérida presentó su libro 'Franz Tamayo y el Indoamericanismo' en el Museo Fernando Montes p.18

# ÍNDICE

1	Editorial 250 Años de la Casa Nacional de Moneda <i>Luis Oporto Ordóñez</i>
3	Notas y noticias
61	Sección presidencia Hitos en la construcción de la Bibliografía Nacional <i>Luis Oporto Ordóñez</i>
63	Visitas
66	Artículos especiales
76	Informes Nacionales
85	Agenda agosto
93	Revista del mes <i>Piedra de agua</i>

## CRÉDITOS

Luis Oporto Ordóñez  
**Presidente**

Susana Bejarano Auad  
Guido Arze Mantilla  
Jhonny Quino Choque  
José Antonio Rocha Torrico  
Roberto Aguilar Quisbert  
Manuel Monroy Chazarreta  
**Consejeros**

Willy Tancara Apaza  
**Director General**

Susana Bejarano Auad  
José Antonio Rocha Torrico  
**Consejo Editorial**






Angela M. Aduviri Arroyo  
**Responsable de Comunicación**

Gabriel Sánchez Castro  
**Diseño Gráfico**

Museo Nacional de Arte  
Museo Nacional de Etnografía y Folklore  
Museo Fernando Montes  
Casa de la Libertad  
Casa Nacional de Moneda  
Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia  
Centro de la Cultura Plurinacional  
Centro de la Revolución Cultural  
Casa Museo Marina Núñez del Prado

Depósito Legal N° 4-1-108-2021 P.P.  
Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia  
Calle Fernando Guachalla N° 476 (Zona Sopocachi, La Paz, Bolivia)  
Telf: (591) 2 - 2424148

[www.fundacionculturalbcb.gob.bo](http://www.fundacionculturalbcb.gob.bo)  
[fundacion@fundacionculturalbcb.gob.bo](mailto:fundacion@fundacionculturalbcb.gob.bo)  
impresión: © Imprenta Digital FC-BCB

 Fundación Cultural BCB  
 [fundacionculturalbcb](https://www.instagram.com/fundacionculturalbcb)  
 [@CulturaFCBCB](https://twitter.com/CulturaFCBCB)  
 Fundación Cultural BCB  
 [@fundacion\\_cultural\\_bcb](https://www.soundcloud.com/fundacion_cultural_bcb)  
© Fundación Cultural Banco Central de Bolivia 2022

## EDITORIAL

# 250 AÑOS DE LA CASA NACIONAL DE MONEDA

**E**l 31 de julio fue una fecha emblemática en el calendario histórico de Bolivia. Ese día se conmemoró el 250 aniversario de la segunda Ceca potosina, la construcción civil más imponente de España en sus dominios coloniales.

La Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia estuvo presente en el homenaje que organizó el Gobierno Municipal Autónomo de Potosí a través de su distinguido e ilustre Consejo Municipal. Hace 250 años España concluyó la construcción de una monumental infraestructura que se encargó de administrar las ingentes cantidades de plata que el cerro Sumaj Orcko emanó generosamente y que a través de su Ceca, fue enviada como moneda fuerte al mundo entero.

Estamos conscientes de lo que significó el aporte potosino a la humanidad entera. Ahora tenemos una misión fundamental. Desde el más alto nivel académico, la dirección de la Casa Nacional de Moneda se ha propuesto realizar un estudio sistemático del significado histórico de la Casa de Moneda de Potosí, la Villa Imperial, y sus aportes a Bolivia y el mundo entero.

Para cumplir ese alto fin la dirección del museo Casa Nacional de Moneda organizó, la primera Reunión Iberoamericana de Cecas, que entre sus deliberaciones ha tomado la deci-

sión de continuar este esfuerzo, en nuevas y sucesivas reuniones. Los expertos de las cecas se reunieron en Potosí para analizar todos los aspectos fundamentales, desde la creación de la primera ceca, la construcción de esta magnífica edificación que demoró 14 años, y los aportes de las cecas en el proceso de independencia de nuestros países. Ese capítulo, es todavía un tema pendiente.

Celebramos que sea la Casa Nacional de Moneda la que lidere este proyecto, pues su vocación institucional así lo determina y a partir de este esfuerzo se podrá identificar y analizar los hitos fundamentales de la historia económica de Bolivia y el mundo en la época colonial, indagando los antecedentes de la era prehispánica. No existe otra institución dentro de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia que tenga esa vocación, y por ello el papel que debe desempeñar la Casa Nacional de Moneda, se traducirá en los próximos años, en resultados de esta investigación plasmados en una museografía que represente y simbolice la Historia Económica de Potosí.

El 31 de julio, el Honorable Concejo Municipal de Potosí, promulgó la histórica Ley Municipal 424 que instituye la condecoración medalla Sumaj Orcko y lo extiende en grado único a la Casa Nacional de Moneda. Con esa decisión, sin duda alguna, escribió una página sublime en la historia nacional.

Por su parte, el Banco Central de Bolivia, entidad que otorga el soporte financiero para el funcionamiento, conservación, restauración y promoción de los Repositorios Nacionales y Centros Culturales que integran la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia, instaló una histórica sesión de directorio, rindiendo un sentido homenaje a los 250 años de la Ceca de Potosí, la actual Casa Nacional de Moneda. El presidente del Banco Central de Bolivia, Edwin Rojas, anunció la próxima emisión de la medalla conmemorativa de plata por los 250 años de la Casa Nacional de Moneda y aseguró los recursos necesarios para la construcción del anhelado edificio del Archivo Histórico Colonial y Biblioteca Patrimonial de la Casa Nacional de Moneda.

Las instituciones vivas de la ciudad de Potosí y de la cámara de Diputados, expresaron su homenaje a la fecha magna, entregado diversos presentes y resoluciones, a la Casa Nacional de Moneda, en una mañana plena de sentimiento de regocijo y admiración por el monumento

arquitectónico más importante de Bolivia, calificada por los expertos internacionales como “El Escorial de América”.

La Embajada del Perú se sumó a los actos de homenaje con la instalación de la exposición itinerante de los icónicos grabados de Huamán Poma de Ayala, el más grande cronista peruano que escribió la Nueva Crónica (historia verdadera del Perú) y sus reflexiones para un Buen Gobierno (denuncia documentada sobre la explotación perversa a cargo de autoridades españolas).

La cantante potosina Paola Cordero, el ballet de la Facultad de Artes de la Universidad Tomás Frías y el artista nacional Willy Claire cerraron el día con una magistral interpretación de las cuecas, motivando el interés de cientos de potosinos y potosinas, que colmaron las instalaciones de la Casa Nacional de Moneda en aquella noche memorable.

Jallalla Casa Nacional de Moneda!

Luis Oporto Ordóñez  
Presidente de la Fundación  
Cultural del Banco Central de Bolivia



**NOTAS Y NOTICIAS**

## HOMENAJE A HILDA REINAGA RECUERDA SU LUCHA INCANSABLE

ESTEFANI HUIZA\*

**A**l recordar tres meses del sensible fallecimiento de la filósofa, escritora y defensora de la liberación indianista, Hilda Reinaga (sobrina de Fausto Reinaga), amigos y seguidores de su obra le rindieron un homenaje póstumo en instalaciones del Museo Fernando Montes (MFM), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FCBCB). El emotivo acto contó con la presencia del presidente de la institución, Luis Oporto Ordóñez, el jefe de la Unidad Nacional de Gestión Cultural, David Aruquipa Pérez y la jefa de la Unidad Nacional de Administración y Finanzas, Yussela Goyzueta.

Una fotografía de Hilda en la que sostiene una wiphala en medio de pajonales y un cielo despejado, con inmensas nubes blancas se posaba al centro de una mesa. Una manos envejecidas y temblorosas daban la bienvenida a los asistentes al evento. El auditorio, en su mayoría, estaba conformado por personas que llevaban las huellas del tiempo en las canas de sus cabellos, quienes guardaban un silencio absoluto, como símbolo de respeto a aquella mujer cuya vida estuvo marcada por una lucha constante que duró hasta el final de su vida.

Hilda, sobrina del pensador indianista, pionero en su género, Fausto Reinaga fue quien se encargó de visibilizar la filosofía indígena que tuvo su apogeo durante la revolución de 1952. En ese entonces los suplementos *Abril* y *Rumbo Sindical* fueron los únicos que publicaron artículos referidos al acontecer político y social de esos años.

"Pocas bibliotecas tenían sus obras, uno de esos suplementos que le dio acogida a su trabajo intelectual lo resguarda el Museo Nacio-

nal de Etnografía y Folklore, documentos que forman parte de su legado", explicó Oporto, durante el homenaje póstumo.

En representación de la Fundación Amaútica Fausto Reinaga, Elizabeth Orihuela hizo una breve reseña sobre la pensadora indianista, contó que nació en 1945 en una comunidad de la provincia Chayanta, Potosí, en el seno de una familia de doce integrantes, de los cuales ocho fallecieron. Debido a la pobreza de su familia se fue a vivir con su tío, Fausto Reinaga de cuya biblioteca quedó deslumbrada, al poco tiempo se convirtió en la transcriptora de sus libros y con los años, en su principal interlocutora.

"Hilda inculcaba en la gente joven el orgullo de su raza, su cultura. Por ello también fue una maestra que me hizo ver la otra cara de mi historia, muchas veces he sido muy censurada por hablar el quechua, pero ella siempre decía que lo importante es el 'espíritu de la tierra', 'somos tierra que piensa'", dijo.

El presidente de la FCBCB, Luis Oporto Ordóñez recordó que la institución acoge el homenaje como una misión de la institución de abrir las puertas a la sociedad y destacó la iniciativa de la Fundación Amaútica Fausto Reinaga, por mostrar la obra de una de las seguidoras acérrimas del movimiento.

### HILDA HIZO VISIBLE, LO INVISIBLE

El homenaje continuó con testimonios que recordaban el trabajo de aquella mujer, cuyo pensamiento y obra se plasmó en su libro *Mi llegada a la casa del Amauta* que narra las condiciones bajo las cuales colaboró con el intelectual en su producción indianista y en su militancia política.

\* Técnico en Comunicación, estefanihf@gmail.com

La historiadora Minerva Coronel aseguró que aquel libro rememora las anécdotas de la pensadora, al lado de su mentor, también recordó que su trabajo fue más allá de ser difusora y, en sus últimos años, estuvo enfocada en generar nuevas teorías.

“El mejor homenaje que merece Hilda es seguir avanzando en el pensamiento indianista katarista, pero no para figurear, ni sacar dinero, hay que hacer un compromiso verdadero”, agregó.

Otra de las compañeras de la pensadora, Clara Flores, recordó que su colega y amiga sufrió la falta de dinero en soledad. “Cuántas veces Fausto e Hilda derramaron lágrimas por la pobreza y el aislamiento, él nunca tuvo miedo de expresar su pensamiento, Hilda con un carácter más suave pudo hacer visible, lo invisible. Ella dedicó su vida a la Fundación para que continúe el pensamiento, tenía muchos proyectos y, con la fundación, vamos a continuar su obra”, expresó.

Ramiro Balderrama historiador cochabambino, contó que, conoció a Hilda hace diez años, durante ese tiempo constató que el papel de

Hilda no fue sólo de transcritora y difusora del pensamiento de Fausto Reinaga, sino que fue decantando en una interpretación particular del indianismo.

“Ahora me siento complacido por haber impulsado la publicación del último libro de Hilda, el cual es un reservorio histórico andante. Esperemos que la fundación retome esos escritos que tenían una potencia única y su fallecimiento dejó trunca parcialmente”, sostuvo

Otro de los asistentes al homenaje póstumo fue el historiador chileno Nicolás Ponce. Su alocución estuvo enmarcada en la lucha que la filósofa indianista hizo fuera de las fronteras del país y aseveró que el mejor homenaje es mantener la coherencia entre palabra y acción.

El homenaje culminó con un tradicional ‘apthapi’ (práctica ancestral donde se comparten alimentos) en el que los asistentes degustaron los productos que produce la madre tierra, mientras recordaban algunas anécdotas de aquella mujer que puso su sello a la lucha indianista con ese su espíritu de ternura cargado de rebeldía.



## SE INAUGURÓ UN ÁREA VERDE DEDICADO A LAS VÍCTIMAS DE VIOLENCIA

ANGELA ADUVIRI ARROYO\*

**E**l domingo 2 de julio se inauguró el área verde 'Memoria viva para la paz' en el Parque Urbano Central. El evento fue organizado por la Fundación UNIR Bolivia, en homenaje a las víctimas de violencia (fallecidas y desaparecidas), entre ellas, la universitaria Edith Yessie Huanca Mamani, quien fue víctima de feminicidio el año 2021.

En ese sentido, a través de un emotivo programa, la directora de la Fundación UNIR Bolivia Marisol Quiroga agradeció la presencia de las familias afectadas y su participación por la acción a desarrollarse en la primera jornada del

domingo, a tiempo de referirse a los antecedentes que se llevaron a cabo para desarrollar esta acción.

"Nosotros en la Fundación UNIR a partir del año 2020 iniciamos un proceso de diálogo entre mujeres en La Paz de distintos ámbitos, como de comunicación, activismo, educación, política y también de la economía. Fueron cinco grupos de mujeres que trabajaron en La Paz, El Alto y Viacha, en un proceso de diálogo que permitió analizar alguno de los problemas que las mujeres identificaron como mayores en su entorno inmediato y también en general



\* Responsable de Comunicación – FCBCB, [aaduviri@fundacionculturalbcb.gov.bo](mailto:aaduviri@fundacionculturalbcb.gov.bo)



en la sociedad paceña. A partir de este diálogo, de esta reflexión colectiva, ellas plantearon la necesidad de realizar algunas acciones y así resolver algunos de esos problemas más significativos", manifestó Quiroga.

La Directora de la Fundación explicó, a su vez, que una de las acciones que se eligió dentro del conjunto de mujeres que trabajaron en el proceso de diálogo en La Paz fue el establecimiento de un área verde, que sea un símbolo que permita a todos recordar, valorar la vida de aquellas personas que no están hoy aquí, porque han sido víctimas de violencia, básicamente por feminicidio y por desaparición forzada, siendo que la acción consiste en plantar un árbol que lleve el nombre de cada una de las personas y las represente.

Al respecto, Esperanza Tellez, de la Plataforma de Mujeres por la paz, expresó su agradecimiento a los familiares de las víctimas, por haber confiado una parte privada de su vida. "Basta ya de mantener el dolor, la impotencia ante todo sobre lo que se hace y sobre todo de lo que no se hace en un ámbito privado. Creo que tenemos derecho a tomar un espacio público como este, que nadie nos está concediendo como un favor, sino que estamos tomando un derecho ciudadano en un espacio público", dijo al referirse a la acción de realizar la plantación de árboles conmemorativos.

Por otro lado, Griselda Sillerico, quien fue parte del Defensor del Pueblo, y una de los artífices de la creación de la defensoría de los y las estudiantes en la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA) señaló que, durante ese tiempo, trabajaron y vivieron muchos años luchando cerca de las familias afectadas por el impacto del feminicidio.

Al concluir el acto, cada familia recibió un árbol para ser plantado a nombre de la persona que fue víctima de violencia, identificada en una placa de losa, ubicada al pie de cada plantín.

La Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FCBCB) reprocha todo acto de violencia

y feminicidio suscitado en nuestro país y se adhiere al dolor de las familias que sufrieron una pérdida a causa de la violencia.

En ese sentido, una comitiva de la FCBCB al frente de Luis Oporto Ordoñez, presidente de la Entidad Cultural y los estudiantes de la Carrera de Historia de la UMSA, Arale Lima y Edson Jhonatan Chuquimia, compañeros de Edith Huanca acompañaron a Edgar Huanca Tito, Procesador Técnico en Biblioteca del Museo Nacional de Etnografía y Folklore (Musef), padre de Edith Yessie Huanca Mamani, quien fue víctima de feminicidio el 2021, acompañado de su esposa y su familia, procedieron a plantar un árbol en memoria de Edith, a quien le gustaba expresar la cultura y tradiciones de nuestro país a través del baile, además de haber sido una destacada estudiante de la Carrera de Historia de la UMSA y ejemplar madre e hija.



## SIDIS PRESENTA LIBRO QUE REUNE LA HISTORIA DE MOVIMIENTO MINERO CONTADA POR SUS PROTAGONISTAS

ESTEFANI HUIZA\*

Con motivo de celebrar el XXXVII aniversario de la fundación del Sistema de Documentación e Información Sindical (SiDIS) que pertenece a la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia (FSTMB) se presentó el libro Historia del Movimiento Minero de Bolivia que recupera el testimonio de sus protagonistas desde 1952 hasta 1985. La actividad se celebró en el marco de la I Feria Cultural del Libro de la Clase Obrera, oportunidad en la que se entregó un reconocimiento al presidente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FCBCB), Luis Oporto Ordóñez.

La presentación del libro se hizo en ambientes del auditorio de la sede de la FSTMB y contó

con la presencia del presidente de la FCBCB, Luis Oporto Ordóñez, el director general de la institución Willy Tancara, el director del SiDIS, Fernando Luis Ríos y Vladimir Avisa, secretario de Hacienda de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia.

El texto hace mención a la historia contada desde sus protagonistas que permite apreciar los procesos socioeconómicos de la mano de la clase obrera. De esa forma, muestra la dinámica organizativa del movimiento popular para conseguir sus objetivos mediante una lucha colectiva, contiene más de 600 páginas, 57 biografías de dirigentes e hitos históricos importantes del movimiento obrero.



En ese sentido, Oporto quien dirigió la producción del libro en coordinación con la FSTMB, a través del SiDIS el Archivo Histórico de la Asamblea Legislativa Plurinacional, dependiente de la Vicepresidencia del Estado y estudiantes de Historia de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA) recordó que, en ese entonces, el trabajo para recopilar la información y recuperar la memoria histórica fue sacrificado, pero muy productivo.

La construcción del libro aunó esfuerzos, ya que era necesario mencionar a reconocidos dirigentes y trabajadores mineros, cuyo trabajo fue invisibilizado. El Estado Plurinacional de Bolivia le debe a esos hombres y mujeres el desarrollo económico del país, sostuvo el presidente de la FCBCB.

“Es un honor para los miembros de la Fundación asistir a este evento que da a conocer importantes libros relacionados a la historia del movimiento minero del país en este su aniversario”, agregó.

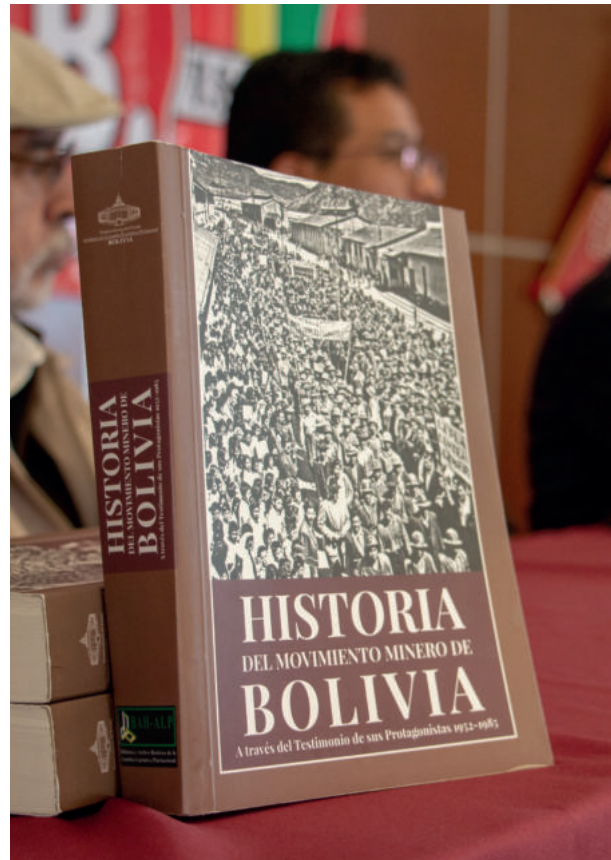
Durante la presentación del libro, el secretario de Hacienda de la FSTMB, Vladimir Aviza, entregó un reconocimiento al también historiador y docente universitario, Luis Oporto Ordóñez, por su valioso apoyo en la publicación de su revista *Nuestra Lucha*.

“En esta I Feria Cultural del Libro de la Clase Obrera, no queremos quedar indiferentes con la trayectoria y el apoyo que siempre nos brinda el compañero Luis Oporto Ordóñez, quien contribuye con la difusión de la historia de la lucha del movimiento minero, con publicaciones, talleres y en todas nuestras actividades. A modo de agradecimiento queremos entregarle este pequeño reconocimiento”, manifestó Aviza.

El director del SiDIS, Fernando Luis Ríos agradeció la asistencia del presidente y del director de la FCBCB y recordó que el libro se gestó gracias a la ayuda de muchas instituciones, pero, sobre todo, con el apoyo incondicional de estudiantes de la carrera de Historia de la UMSA.

“El hacer este libro tuvo sus complicaciones, fue muy difícil, pero a través del apoyo conjunto fue posible presentar este documento que identifica a los trabajadores obreros, muestra la ideología y pensamiento para la defensa de su sector”, añadió Ríos.

La I Feria Cultural del Libro de la Clase Obrera se celebró hasta el 7 de julio en el auditorio de la sede de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia, ubicado en pleno prado paceño. Más de una veintena de editoriales participan de la fiesta literaria que pretende socializar documentación referida a la lucha de la clase obrera durante la historia del país.



## EL ARTE PLUMARIA DE ALEXANDRA BRAVO LLEGA A COCHABAMBA CON UNA PASARELA DE COLORES

ESTEFANI HUIZA\*

**E**n instalaciones de la Casa Departamental de Culturas de la Gobernación de Cochabamba, la artista Alexandra Bravo inauguró su exposición referida al arte plumaria con una pasarela de colores que mostró la diversidad de la cultura boliviana. La exposición estará abierta hasta septiembre e irá acompañada de varias actividades, como talleres dirigidos a estudiantes que quieran aprender más sobre la creación de diferentes piezas utilizando plumas ecológicas.

Al ritmo de la música folklórica, las modelos mostraron cada una de las prendas confeccio-

nadas, con sumo detalle, por las manos de la también psicopedagoga Alexandra Bravo. Los trajes servían de alegoría para reivindicar las danzas que forman parte del patrimonio cultural del Estado Plurinacional de Bolivia. Mientras que el ballet de la Universidad de San Simón (UMSS) deleitaba a los asistentes con una muestra coreográfica.

Al finalizar la pasarela, Bravo explicó que para elaborar las obras de arte utiliza plumas de gallina, de pato y ganso, por el respeto que siempre le tuvo a la naturaleza. "En la actualidad, Bolivia tiene alrededor de 2.400 especies de



\* Técnico en Comunicación, estefanihf@gmail.com

aves, es el país más rico en esta especie, por esa razón me fui por toda Europa para aprender más sobre arte plumaria, después volví a mi país decidida a recorrer la Amazonia para aprender de los artesanos del oriente boliviano”, expresó.

Bravo agradeció a la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FCBCB) y a la Gobernación de Cochabamba por impulsar el arte plumaria y fomentar el aprendizaje de los nuevos artistas que se interesen por el laborioso trabajo. Entre los asistentes al evento estuvieron el presidente de la FCBCB, Luis Oporto Ordóñez; en representación del gobernador, Humberto Sánchez asistió el secretario de Desarrollo Humano, Carlos Solá, el jefe de la Unidad Nacional de Gestión Cultural, David Aruquipa Pérez, la jefa de Unidad de Cultura y Turismo de la Gobernación, Luz Ordóñez, el consejero de Administración de la FCBCB José Antonio Rocha, entre otras personalidades.

La jefa de la Unidad de Cultura y Turismo ponderó también el trabajo que la artista hizo con las mujeres migrantes de otros países, además de contribuir a la naturaleza y fomentar el uso de plumas de aves de corral en el desarrollo de su arte. Mientras que el consejero de la FCBCB, José Antonio Rocha hizo hincapié en la comunión que entabló la artista entre humanos, naturaleza y animales.

David Aruquipa, resaltó que la actividad pretende consolidar el convenio interinstitucional entre la Gobernación de Cochabamba y la FCBCB, para que se puedan realizar más eventos destinados a fortalecer la cultura.

“La artista es una mujer incansable que recorrió el país para recolectar diferentes técnicas sobre arte plumaria, Además es una activista por los derechos de los humanos, valoramos su trabajo con las mujeres migrantes. Bravo, por Alexandra Bravo”, añadió.

Solá, a nombre del Gobernador expresó su admiración por el legado que deja aquella obra que recoge la sabiduría de los pueblos del

oriente boliviano. A su turno, el presidente de la FCBCB destacó el compromiso de las autoridades departamentales por llevar adelante el mandato de difundir las expresiones artísticas y culturales del país.

Luis Oporto también resaltó la nobleza de la artista y su afán por transmitir su sabiduría a las nuevas generaciones. “La artista, con una destacable generosidad decidió transmitir su conocimiento y la Fundación se enorgullece de esta magnífica exposición”, expresó.

El acto culminó con la visita de los invitados a la exposición que exhibe varias técnicas en el trabajo del arte plumaria, además de una retrospectiva de la obra de Bravo, en la que se muestra detalles de las culturas ayorea, chiquitana, moré, sirionó, moxeña, entre otras.



## FUNDACIÓN DEL BCB Y CANCELLERÍA FIRMAN CONVENIO PARA FORTALECER LA CULTURA BOLIVIANA

ESTEFANI HUIZA\*

Con el objetivo de establecer mecanismos de cooperación interinstitucional y el apoyo técnico, la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FCBCB) y el Ministerio de Relaciones Exteriores (MRE) firmaron un convenio destinado a estrechar lazos de cooperación interinstitucional entre ambas entidades.

El acto se celebró el 13 de julio a las 11.00 en instalaciones del Ministerio de Relaciones Exteriores y contó con la presencia del ministro de esa cartera de Estado, Rogelio Mayta Mayta y del presidente de la FCBCB, Luis Oporto Ordóñez.

Entre los aspectos que toca el convenio está la ayuda mutua en la difusión de las actividades realizadas por los Repositorios Nacionales y Centros Culturales, en el marco de sus atribu-

ciones. Además de brindar información de la base de datos del Archivo Histórico de Tratados y Memoria Institucional de las Relaciones Exteriores del Estado Plurinacional de Bolivia, realizar actividades culturales conjuntas de publicación y reedición de material virtual y físico, entre otros aspectos.

En ese entendido, la FCBCB se compromete a ofrecer apoyo técnico al MRE para el fortalecimiento del Archivo Histórico de Tratados y Memoria Institucional de las Relaciones Exteriores del Estado Plurinacional de Bolivia, coadyuvar a la entidad estatal en la difusión de Tratados y otros instrumentos jurídicos internacionales, a través de los Repositorios Nacionales, desarrollar actividades de intercambio cultural con la participación de Cancillería.

El acuerdo se efectúa en el marco del parágrafo II del artículo 4 de la Ley del Servicio de Relaciones Exteriores del Estado Plurinacional de Bolivia, que señala entre las atribuciones del ministro difundir la pluralidad de la cultura boliviana; mientras que la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia, que fue creada a través del artículo 81 de la Ley N° 1670 de 30 de octubre de 1995, del Banco Central de Bolivia tiene por objeto mantener, proteger, conservar, promocionar y administrar los Repositorios Nacionales y Centros Culturales.

El convenio permitirá fortalecer las actividades dedicadas a promocionar la cultura del Estado Plurinacional de Bolivia y por ende posibilitará que las expresiones artísticas y relaciones culturales. Dicho tratado tendrá una duración de cinco años, pudiendo prorrogarse previo acuerdo entre las partes.



\* Técnico en Comunicación, estefanihf@gmail.com

## LA FUNDACIÓN CULTURAL DEL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA FORMÓ PARTE DE LA INAUGURACIÓN DEL CONGRESO DE LA AEB EN SUCRE

JUAN PEDRO DEBRECZENI AILLÓN\*

Gracias al apoyo institucional de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), el histórico claustro del Museo Casa de la Libertad (CDL) acogió el significativo acto de inauguración del XI Congreso de la Asociación de Estudios Bolivianos (AEB).

En el acto de apertura, el director del repositorio, Mario Linares Urioste, dio la bienvenida a los 'bolivianistas' provenientes de distintas latitudes y de diversas líneas de investigación académica, quienes, tras una prolongada pausa obligada por la pandemia, vuelven a reunirse en Sucre para compartir sus reflexiones y análisis.

Por su parte, el presidente de la FCBCB, Luis Oporto Ordóñez comprometió el apoyo de la entidad estatal propiciando los espacios y ambientes de sus entidades dependientes en la Capital, gracias a lo cual, se asegura el éxito del Congreso. Asimismo, tras revisar el programa de este año, instó a la AEB y sus miembros a

promover la investigación y análisis sobre el rol, protagonismo de la mujer y los movimientos obreros e indígenas a lo largo de la historia de Bolivia.

El destacado historiador y archivista boliviano resaltó los programas de investigación desarrollados por cada uno de los centros culturales y repositorios dependientes de la FCBCB, labor que, de acuerdo a su vocación, reflejan en sus respectivas líneas editoriales. En ese contexto, invitó a los 'bolivianistas' a conocer y presentar sus trabajos en la revista Piedra de Agua, una producción de la entidad cultural en sus diferentes números temáticos, difundiendo investigaciones de alto valor académico.

A su turno, la presidenta de la AEB, Claudia Rivera agradeció al Consejo de Administración de la FCBCB y los directores de los repositorios nacionales con sede en Sucre, por su invaluable apoyo y auguró enriquecedoras jornadas a lo largo de una semana dedicada a pensar Bolivia desde su Capital, Sucre.



\* Investigador CDL, limontinta@gmail.com

## EXPERTOS PRESENTAN LA REVISTA CULTURAL Y ACADÉMICA PIEDRA DE AGUA N° 30

ESTEFANI HUIZA\*

**E**n instalaciones del Museo Casa de la Libertad (CDL), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FCBCB) investigadores que contribuyeron con artículos presentaron la revista cultural académica Piedra de Agua N°30. En esta edición se destaca a los documentos históricos que fueron declarados Memoria del Mundo, por la organización de las Naciones Unidas, para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco).

La bibliotecaria de CDL Rosario Barahona fue la encargada de recibir a los asistentes a nombre del director del repositorio, Mario Linares. En su alocución destacó el trabajo de investigadores y aseguró que, sin duda, representa un aporte a la cultura de nuestro país.

El evento continuó con las palabras del jefe Nacional de Gestión Cultural de la FCBCB, David Aruquipa Pérez, quien a tiempo de saludar a los asistentes destacó la temática abordada en este número de la revista.

“Quiero resaltar la temática de la revista que, en esta ocasión, hace referencia a los documentos que fueron declarados Memoria del Mundo por la Unesco. Aquí tenemos a los investigadores que contribuyeron en la publicación, quienes nos harán viajar por la historia. Los académicos tenemos mucho que festejar, por ello quiero felicitar su trabajo. Hay muchos temas que necesitan ser abordados, invitamos a los investigadores a seguir esa línea de trabajo”, sostuvo Aruquipa.

El director del Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia (ABNB) Máximo Pacheco agradeció a quienes colaboraron de manera desintere-

sada con sus artículos para el N° 30 de la Revista Piedra de Agua y a todo el personal que contribuyó en su difusión.

Los investigadores y articulistas; Andrea Barreiro, Gabriela Chávez, Milton Eyzaguirre y Máximo Pacheco estuvieron presentes en el evento y ofrecieron detalles sobre los textos que escribieron en la revista.

La jefa de Museo de la Casa Nacional de Moneda, Andrea Barrero, explicó que su artículo titulado ‘El universo de La Plata a través de sus Escrituras Públicas’ permite tejer y entretejer la cotidianidad, sus relaciones sociales de la vida de hombres y mujeres de ese entonces.

“La cotidianidad de La Plata, la vida diaria de sus habitantes, los pormenores de la construcción de un tejido social complejo y amplio se abre ante nuestros ojos a través de una sencilla frase como; ‘Sepan todos cuanto esta carta viere’. Frase con la que los escribanos públicos de La Plata hicieron cientos de escrituras públicas, en cuales se encuentran plasmados el devenir de la urbe, su entorno rural y sus habitantes, de ahí su importancia”, manifestó.

Gabriela Chávez autora del artículo sobre Melchor María Mercado, álbum de paisajes, tipos humanos y costumbres de Bolivia (1841-1869) declarado Memoria del Mundo por la Unesco el año 2020, precisó que el documento se constituye en una de las joyas del patrimonio más importantes que custodia el ABNB.

Al finalizar la presentación de la revista, el jefe de la Unidad de Extensión del Museo Nacional de Etnografía y Folklore (Musef) Milton Eyzaguirre precisó que el documento que

\* Técnico en Comunicación, estefanihf@gmail.com



custodia el repositorio titulado *Arte de la Lengva Moxa con su vocabulario, y su cathecismo, compuesto por el muy reverendo padre Pedro Marban: Memoria del Mundo por MoWLAC-Unesco* contiene alrededor de 800 páginas, las cuales contienen capítulos dignos de ser investigados.

Eyzaguirre destacó que el documento, entre algunos detalles, hace referencia al concepto de casados, amancebado, amancebada y ofrece una luz para entender que, en ese entonces, existían sociedades poligámicas.

“El documento es fabuloso, ya lo hemos terminado de trabajar, lo hemos reescrito al castellano actual, para que podamos acceder a toda la información. Pronto, con el apoyo de la FCBCB sacaremos esta edición, veremos si es digital o impresa, ya está en los últimos lineamientos”, aseguró Eyzaguirre.

Por último, Claudia Rivera, presidenta de la Asociación de Estudios Bolivianos celebró que los documentos que pertenecen a repositorios nacionales formen parte de la Memoria del Mundo de la Unesco, ya que implica un esfuerzo destacable para la institución.

“Me parece importante la misión de los repositorios dependientes de la FCBCB, porque trabajar estos documentos se constituye en una acción efectiva para precautelar estos archivos que fueron declarados Memoria del Mundo”, manifestó.

Esta nueva edición de la Revista Piedra de Agua ya está a disposición de todo el público, en las tiendas de los RR.NN. dependientes de la FCBCB, como en la librería Fernando Montes ubicada en Sopocachi, calle Fernando Guachalla N°476 en la ciudad de La Paz, a un costo de Bs. 20.



## FUNDACIÓN CULTURAL DEL BCB PARTICIPA DE LA IV FERIA DEL LIBRO CONTABLE

ESTEFANI HUIZA\*

La Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FCBCB) participa de la IV versión de la Feria del Libro Contable, Auditoría y Finanzas, a través de la librería del Museo Fernando Montes (MFM). La actividad se celebró hasta el 23 de julio en instalaciones del edificio 'El Auditor', ubicado en la calle México #1171, al frente del Coliseo Cerrado, participaron alrededor de 25 stands, entre editoriales y escritores independientes.

En su cuarta versión, la Feria del Libro Contable, Auditoría y Finanzas tuvo el objetivo de mostrar libros especializados en materia financiera. En la feria estuvieron presentes Universidades privadas, públicas, institutos superiores, estatales, librerías nacionales y autores independientes.

El stand de la FCBCB además de mostrar su biblioteca biográfica compuesta por cuatro números, la colección completa de la revista académica cultural *Piedra de Agua*, *Sacaba y Senkata: Noviembre en la Memoria*, Mujeres en la Historia (obras ganadoras de la convocatoria Letras e Imágenes del Nuevo Tiempo), también ofreció en su stand: *Bosquejo Estadístico de Bolivia* (José María Dalence), *Políticas de la deuda después de la independencia*. *El Conflicto del Financiamiento en Bolivia* (Thomas Millington), *Informe Escrito de un Economista Boliviano*

(Juan Antonio Morales), *Apuntes Históricos del Banco Central de Bolivia e Instituciones Conexas* (Elizabeth Iniguez de Salinas), entre otros títulos informó la encargada de librería del Museo Fernando Montes, Verónica Castro.

La feria cuyo propósito fue acercar a los lectores con bibliografía relacionada a la economía se inauguró con la presentación de libros de cinco autores independientes; entre ellos Enrique Pozo Balderrama, Juan Funes Orellana, Ernesto Paul Sucre y Ramiro Rodríguez Cala. Las palabras que iniciaron con la actividad estuvieron a cargo del presidente del Colegio de Auditores y Contadores Públicos Autorizados del Departamento de La Paz (CAULP), Gregorio Calle Tarqui quien resaltó que la actividad fomenta la lectura, en tiempos en los que las redes sociales no permiten interactuar con los libros. "Agradecemos a las empresas, instituciones públicas y privadas que participan de esta versión de la feria", agregó.

El evento literario se caracteriza por la participación mayoritaria de autores independientes, entre ellos; Hernán Alvarado, Enrique Pozo, Gregorio Calle, Ernesto Paul Sucre, Gonzalo Terán, Jhonny Quintana y muchos más.

En la ocasión, el presidente de la institución informó que pronto abrirán una biblioteca especializada dirigida a estudiantes, investigadores y público en general que se interese por el área financiera.

La FCBCB participa del evento cumpliendo con una de sus misiones, difundir y dar a conocer investigaciones culturales que se generan dentro de sus Repositorios Nacionales y Centros Culturales dependientes.



\* Técnico en Comunicación, ehuiza@fundacionculturalbcg.gov.bo

## VICEPRESIDENCIA DEL ESTADO ENTREGA A CASA DE LA LIBERTAD EL LIBRO DE SESIONES DE LA ASAMBLEA DELIBERANTE DE 1825

JUAN PEDRO DEBRECZENI AILLÓN\*

**E**n un significativo acto, el vicepresidente del Estado Plurinacional de Bolivia, David Choquehuanca entregó a Museo Casa de la Libertad el documento facsimilar del Libro Mayor de sesiones de la Asamblea de Representantes del Alto Perú, instancia que el 6 de agosto de 1825 promulgó la independencia de Bolivia.

En la ceremonia, el director de Casa de la Libertad, Mario Linares Urioste destacó la iniciativa de la Vicepresidencia, que vuelve reunir invaluable piezas de un maravilloso rompecabezas histórico: el Acta de la Independencia y el libro de Actas, la bitácora del proceso que llevó a los participantes de la Asamblea a determinar el futuro de aquella república en ciernes.

“Que la Vicepresidencia del Estado presente aquí, en este altar patrio, el libro de sesiones de Asamblea de 1825 es un acto de justicia histórica, un gran acierto a poco tiempo de conmemorar en este mismo templo cívico, el Bicentenario de la Fundación de Bolivia”, manifestó Linares, quien además solicitó al vicepresidente gestionar que el documento original, más adelante, pueda retornar a su seno, Casa de la Libertad.

A su turno, Choquehuanca reflexionó sobre los aciertos y contradicciones que marcaron el proceso constitutivo de la nación en 1825, pero qué, a pesar de ello, la unidad de Bolivia fue una constante a lo largo de su historia.

“Mediante el acta de independencia, que es parte del presente manuscrito, presentamos para conocimiento de todo el pueblo boliviano y de nuestro continente, el reflejo de la creación de Bolivia. A través de la nueva Constitu-

ción Política del Estado en 2009, los bolivianos nos convertimos en arquitectos y diseñadores de la refundación del Estado Plurinacional, que alberga en su seno a 36 naciones, con autonomías, interculturalidad y descentralización”, expresó el vicepresidente.

Al solemne acto asistieron, entre otros, representantes del Consejo Nacional del Bicentenario, Universidad San Francisco Xavier de Chuquisaca, Gobierno Autónomo Departamental y Municipal, quienes recibieron un ejemplar del libro para sus respectivos archivos.



\* Investigador CDL, limontinta@gmail.com

## ALEJANDRO MÉRIDA PRESENTÓ SU LIBRO 'FRANZ TAMAYO Y EL INDOAMERICANISMO' EN EL MUSEO FERNANDO MONTES

ANGELA ADUVIRI ARROYO\*

El viernes 21 de julio, el Museo Fernando Montes (MFM), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FCBCB) abrió sus puertas al público para la presentación del libro Franz Tamayo y el Indoamericanismo de Alejandro Mérida Luján, el texto gira en torno a la recepción de las ideas de Franz Tamayo en el siglo XX, particularmente en los debates sobre la "cuestión indígena", en sus variantes indigenistas e indianistas, como señala en el prólogo del libro, la reconocida escritora Virginia Ayllón.

En ese marco, el presidente de la FCBCB Luis Oporto Ordoñez inició con la presentación de

la obra, expresando su complacencia por la presencia del autor y comentarista presentes, ya que los mismos fueron exalumnos de su materia en la Carrera de Historia de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA).

"Nada más grato para un profesor universitario un logro de sus estudiantes, quiero felicitar al autor del libro Franz Tamayo y el indoamericanismo, con este aporte fundamental al conocimiento de esta época, de construcción de una base ideológica que ahora ha cobrado una singular importancia que llama el autor, el indoamericanismo", sostuvo Oporto.



Así mismo, señaló que después de revisar someramente el libro, en esta interpelación que hace el autor se observa una riqueza muy grande y notable en cada uno de los ocho capítulos en los que se estructuró la obra que está organizada en dos partes. La primera aborda, en cuatro divisiones, las notas críticas sobre la cuestión indio aymara en el altiplano de La Paz, el caso de Isaac Tamayo, en un momento que es definitorio para Bolivia (1844-1914) y la segunda indaga en el tema epistemológico de Tamayo y el estudio del mismo tiene una importancia singular, debido a que la fuente que utilizó el autor viene de un archivo muy pocas veces analizado, siendo el mismo el archivo particular de Franz Tamayo en el que compiló toda su trayectoria y donde se expone su pensamiento, un archivo de propiedad privada, custodiado por Gracián Bascopé, uno de sus descendientes.

Por otra parte, el comentarista del libro e historiador Juan Pablo De Rada Suárez, autor de artículos históricos para los medios La Época, Página Siete, Ahora el Pueblo y La Razón, además de escribir para diversas revistas académicas que produce la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA) y la Universidad Pública de El Alto (UPEA), en casas superiores de estudios de Perú y Colombia, remarcó que en las presentaciones que se hizo del libro vio a Franz Tamayo desde distintas aristas. Lo que le llamó más la atención fue la parte económica siendo que en uno de los capítulos del libro el autor refiere al problema minero en la hacienda Yaurichambi y la comunidad de Warisuyu (1900-1952), lo interesante fue que la región se encuentra ubicada en el cantón de Pucarani y el autor hace un cruce de datos, analiza las fuentes primarias, muestra la otra faceta de Franz Tamayo, en el que estudia la minería en esa zona, donde Franz Tamayo era un minero mediano - pequeño, tenía 260 posesiones mineras, en una región que era principalmente aurífera y estannífera.

Finalmente, Mérida quien es Licenciado en Historia de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA), escritor, investigador independiente y

documentalista, a tiempo de presentar su libro señaló que la idea en general de su obra, busca ser una crítica a la teoría decolonial, ya que para esta teoría el mundo indígena se encontraría por fuera de la modernidad, pero a partir de Tamayo el autor busca encontrar en su pensamiento, una idea de lo indígena como moderno.

“En la obra, van a ver más que todo un texto filosófico, porque ese es el sentido de la obra, y de ahí que vaya partiendo en la biografía intelectual”, remarcó el autor a tiempo de invitar al público adquirir su libro que tiene un costo de Bs. 50.

El MFM es un espacio abierto de manera gratuita para todos los escritores, escritoras, artistas, músicos y todos aquellos que quieran expresar y mostrar su arte y sus obras a la población, ubicado en la zona de Sopocachi, en la calle Fernando Guachalla N°476.



## CASA NACIONAL DE MONEDA ACOGE EL PRIMER ENCUENTRO IBEROAMERICANO DE CECAS

LUIS M. ARANCIBIA FERNÁNDEZ\*

**E**spaña, Francia, Argentina, Perú y Bolivia participaron del Primer Encuentro Iberoamericano de Cecas que se celebró en la Casa Nacional de Moneda (CNM), Potosí. La actividad resaltó el papel de los repositorios como lugares al servicio de la sociedad que conserva, investiga y exhibe obras de arte. El evento se desarrolló durante tres días y contó con la presencia de prestigiosos investigadores que ofrecieron detalles sobre las cecas durante el periodo del Virreinato y su papel en la actualidad.

El objetivo del encuentro fue congregar a distintas casas de moneda de países iberoamericanos para reconstruir el relato histórico en el que estás factorías de moneda coincidieron y los distintos momentos por los que cada una transitó para ser las instituciones que en la actualidad son. Entre los expositores participaron destacados investigadores como Rafael Feria, director del Museo Casa de la Moneda de la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre (España), quien abordará el tema de la nueva sede de la casa de moneda de Potosí en el contexto tecnológico e institucional del reinado de Don Carlos (III).

La jefa de la Unidad de Museo de la CNM, Andrea Barrero explicó los orígenes de las casas de moneda de Potosí, además se procedió a una visita del repositorio. Francisco Fernández Cervantes, director de Coordinación y Asistencia Técnica de la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre- Real Casa de la Moneda ofreció un panorama general de la Casa de la Moneda de España, mientras que Marina Pecar, Vice Presidenta de Casa de Moneda Argentina explicó la nueva Serie de Billetes desde una perspectiva de Género.

Durante la época del virreinato español, la Corona mandó a construir las distintas cecas a lo largo del territorio de Iberoamérica para consolidar su presencia en los territorios conquistados, es así que estas edificaciones fueron erigidas en territorios donde se había descubierto recursos argentíferos y en una secuencia temporal la primera en ser inaugurada fue la Ceca de México (1535), posteriormente la de Santo Domingo (1542), les siguieron la de Lima (1565), Potosí (1572), Santa Fe de Bogotá (1626) y Cuzco (1697).

Años después, ya en el siglo XVIII, se inaugurarían la de Guatemala (1731), la de Popayán (1729), la ceca de Santiago de Cuba (1741) y Santiago de Chile (1743).

En el caso de las Casas de Moneda en Potosí, la institución como tal tiene un origen que data de 1572, en un edificio construido en la antigua plaza del Regocijo (actual Plaza 10 de noviembre), pero la demanda de monedas de plata que requería España hizo que se construyera una edificación de mayores dimensiones y características arquitectónicas más específicas para el funcionamiento de la fábrica de monedas más importante de la época. Esta construcción se inauguró el 31 de julio de 1773, hace 250 años atrás.

En ese contexto histórico, el Encuentro Iberoamericano de Casas de Moneda inició con actividades académicas que cubrieron temáticas variadas referidas al rol de las casas de moneda, desde conversatorios sobre fabricación de monedas y timbres, tecnología e institucionalidad de la Segunda Ceca potosina en el contexto del reinado de Carlos III o su análisis historiográfico, hasta fabricación de billetes

\* Director CNM, luaram@gmail.com

desde la perspectiva de género y la Plata potosina en Nantes – Francia entre 1575 y 1626.

Para el efecto se contó con la participación de historiadores y expertos en acuñación de monedas y timbres de países iberoamericanos como ser: España, Francia, Perú, Argentina y Bolivia.

Asimismo, los invitados tuvieron la oportunidad de hacer visitas al Cerro Rico de Potosí para conocer el punto de origen que movilizó a las autoridades reales españolas durante los siglos XVI y XVII a construir una institucionalidad determinante para la economía del mundo como fueron las casas reales de moneda. Esta visita sumada a los recorridos especializados que se realizaron en la Casa Nacional de Mo-

neda de Potosí y los Museos de Santa Teresa y San Francisco fue un esfuerzo que permitió poner la atención de los invitados e invitadas en la ciudad de Potosí como centro generador de la historia del mundo y la economía.

Cabe resaltar que todas las actividades del Encuentro Iberoamericano de Cecas fueron de acceso libre y estuvieron abiertas para todo público.

Finalmente, se tuvo previsto que a la conclusión se pueda firmar un documento base que sirva para institucionalizar este encuentro, con el propósito de que se realice en otras sedes iberoamericanas como expresión de fortalecimiento de lazos históricos e institucionales.



## EN EL MES DE LA PAZ SE INAUGURÓ LA CASA MUSEO INÉS CÓRDOVA – GIL IMANÁ EN SOPOCACHI

ANGELA ADUVIRI ARROYO\*

**E**l viernes 28 de julio en Sopocachi, el Centro de la Revolución Cultural (CRC) junto al Museo Nacional de Arte (MNA), ambos dependientes de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FCBCB) inauguraron la Casa Museo Inés Córdova – Gil Imaná, con la exposición de sus obras en este espacio, además de la apertura de la muestra 'Wayna Arte 2023, salón de invierno' que lleva en esta gestión los nombres de los artistas de esta casa museo en su homenaje.

Seis salas de exposición, el taller de los artistas, un patio, ambientes administrativos y almacenamiento para las obras, y además de una sala dedicada a los artistas emergentes componen la casa museo ubicada en la ciudad de La Paz, misma que fue abierta en un acto que dio inicio con las palabras de bienvenida de Iván Castellón, director del Museo Nacional de Arte (MNA), a los invitados y público presente, quien manifestó que la inauguración de este espacio se dio en el marco del contrato de donación de bienes culturales y del inmueble concedido por la pareja de artistas Inés Córdova y Gil Imaná.

"El 19 de diciembre de 2018 se firmó el contrato de donación entre la FCBCB y el artista Gil Imaná. Gracias a ese acuerdo de donación, hoy custodiamos 6.868 bienes culturales que está compuestos por: pinturas, cerámicas, grabados, esculturas, textiles, fotografías, líticos, numismática y diversos objetos coleccionados por ambos artistas, además del inmueble que fue puesto en funcionamiento como casa museo y exhibe la obra de Inés Córdova y Gil Imaná", destacó Castellón.

Por su parte, Susana Bejarano, consejera de Administración de la FCBCB con un emotivo

discurso rememoró el proceso que se llevó a cabo cuando Gil Imaná decidió donar a la Fundación sus bienes culturales y el inmueble.

"Me emociona mucho esta noche, estar al frente de ustedes acompañando esta inauguración, que sé que Don Gil, la ansiaba mucho. Él había perdido la vista cuatro años antes de la donación, recuerdo cuando iban a hacer todo el inventario y que cada vez crecía más, comenzamos con 3.000 bienes culturales, luego eran 3.500, luego eran 4.000 y finalmente se quedaron 6.800", expresó la consejera, además remarcó que en la casa museo, cada cuadro tiene un lugar y una historia.

La cineasta, artista, curadora y sobrina de la pareja de artistas Verónica Córdova, en representación de su familia, emocionada manifestó, en la oportunidad, que en esta inauguración se celebran dos verdades. La primera, que el amor existe y es eterno, como lo demostraron Inés Córdova y Gil Imaná, siendo que es posible amar y ser amado, como muestran en sus obras los artistas. La segunda verdad, es que los sueños se cumplen, ya que Inés Córdova y Gil Imaná, soñaron en convertir este espacio en un museo que albergue su arte y permita a su vez generar un espacio para que artistas consagrados y noveles se encontraran, así como sucedió en la noche de la inauguración de la casa museo, expresó Bejarano.

Por otra parte, esa memorable noche, además de inaugurar la casa museo, fue también la oportunidad para que el Centro de la Revolución Cultural (CRC) en alianza con la Carrera de Artes Plásticas de la Universidad Pública de El Alto (UPEA), en el marco del proyecto de

\* Responsable de Comunicación – FCBCB, aaduviri@fundacionculturalbcb.gob.bo



Promoción Artistas Emergentes, inaugurara la exposición 'Salón de Invierno Wayna Arte 2023', en la ocasión el jefe Nacional de Gestión Cultural de la FCBCB, David Aruquipa Pérez señaló que el espacio será el semillero de artistas y que en esta gestión, la Carrera de Artes Plásticas de la UPEA, al frente de su directora Claribel Arandia llevan a cabo la 10ª versión del Wayna Arte, misma que bajo Resolución de Consejo Universitario HCC - CAP - 053/2023, en homenaje a Inés Córdova y Gil Imaná lleva el nombre de los artistas.

"Nuestro grato homenaje, en una resolución del consejo de carrera de la universidad, es que se quiso tomar el nombre, en un póstumo homenaje a Inés Córdova y Gil Imaná", expresó Arandia.

Así mismo, la directora entregó una estatuilla en forma de 'Chachapuma' como reconocimiento al presidente de la FCBCB Luis Oporto Ordoñez y otro a la gestora cultural de la FCBCB Marianela España, en representación del CRC, por el trabajo que llevan adelante junto a

la carrera que pertenece a la Casa Superior de Estudios de la ciudad de El Alto.

Arandia a tiempo de agradecer a los jurados que formaron parte para la selección de obras ganadoras expuestas en la noche, entregó también reconocimientos a Mario Yujra, director de la Carrera de Artes Plásticas de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA) y al artista Cristian Laime, para luego proseguir con la premiación de las obras ganadoras de esta versión Wayna Arte 2023, a los estudiantes David Romero Quispe en Premio Pintura; a José Armando Quispe en Dibujo; a Mauricio Quispe Maca en Escultura; a Ivan David Lazo, con su técnica Grabado; a Juan Carlos Quispe en Cerámica, a Mariela Huallpa Asistiri en Premio otros medios y finalmente el Gran Premio 2023 a Andrés Rojas Tinta, que trabajó en la técnica escultura en fibra de vidrio.

Culminada la premiación el presidente de la FCBCB, a tiempo de referirse a la inauguración de la casa museo y la exposición de las obras, manifestó que el acontecimiento tie-



ne mucho significado y simbolismo histórico, porque la institución que dirige cumple como entidad estatal con un compromiso que el Consejo de Administración de la FCBCB había resuelto para honrar el gesto generoso de Inés Córdova y Gil Imaná de donar su casa y sus bienes culturales al Estado Boliviano a través de la FCBCB.

“Querido presidente del BCB tenemos la satisfacción de indicar que hemos logrado este objetivo. Desde el momento que nos hemos hecho cargo de la FCBCB, el 31 de diciembre de 2020 y tomamos conocimiento de la existencia de la casa de Gil Imaná e Inés Córdova, el Consejo de Administración, en una de sus primeras sesiones, tomó la decisión de ha-

cer todos los esfuerzos posibles para llegar a este momento culminante. Quiero informar a nuestro presidente del BCB, que destinamos recursos propios para refaccionar la casa de Gil Imaná e Inés Córdova, y aquí es donde quiero destacar las voluntades que han hecho posible esta noche, las voluntades del Consejo de Administración de la FCBCB, del CRC, del MNA y de Verónica Córdova, representando a la familia. Todos hemos decidido inaugurar esta casa, como un obsequio, como un regalo a nuestra querida ciudad de La Paz, en su 16 de julio”, expresó Oporto.

En ese entendido y a tiempo de inaugurar el espacio, el presidente del BCB, Roger Edwin Rojas Ulo manifestó sentirse honrado de inaugurar la casa museo que es de suma importancia para el BCB, no solo por el marco de las competencias normativas de la Ley 1670, sino por estar convencido que la preservación y reactivación cultural que se dará a partir de ese espacio impulsará la oferta de servicios y el potencial económico de la ciudad de La Paz, y de un barrio tan histórico como el de Sopocachi.

La autoridad destacó a su vez, que es a partir de la dualidad que tiene el BCB, entre lo económico y cultural, mediante la FCBCB, que mantiene firme el compromiso y apoyo al desarrollo de políticas públicas, que promuevan e incorporen contenidos y formas culturales plurales en la sociedad boliviana que potencien las industrias creativas para que los Repositorios Nacionales y Centros Culturales, puedan funcionar ininterrumpidamente.

“A partir del compromiso del BCB a través de la FCBCB y del esfuerzo de diversos actores, gestores culturales, artistas y familiares que permitieron toda la refacción, mantenimiento y rehabilitación de las diferentes salas de exposición y acondicionamiento de ambientes propios de un museo de primer nivel con una inversión de casi Bs 450.000 se hizo posible que hoy podamos inaugurar este espacio”, concluyó la autoridad, para luego proseguir al descubrimiento de la plaqueta junto al Presidente de la FCBCB.



## POTOSÍ DISTINGUE A CASA NACIONAL DE MONEDA CON MEDALLA GRAN ORDEN DE SUMAJ ORCKO

ESTEFANI HUIZA\*

**H**ace 250 años, tras un largo proceso de gestación se edificó la Real Casa de la Moneda, en ese entonces, también calificada como la construcción civil de mayor envergadura de la América Colonial. Para celebrar ese hecho histórico el Concejo Municipal de Potosí a la cabeza de su presidente Johnny Manuel Churata entregó al repositorio mediante Ley Municipal 424 la Medalla Gran Orden de Sumaj Orcko.

El festejo a Casa Nacional de Moneda, dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FCBCB) inició con una Solemne Sesión de Honor del Concejo Municipal de Potosí que se instaló en el Gran Salón del repositorio. En el acto el presidente del concejo Johnny Manuel Churata destacó la importancia y el legado histórico de Casa Nacional de Moneda para el país y el mundo.

“En esta casa está inscrita la historia de nuestra América y el mundo, es testigo silencioso del saqueo que sufrimos como país y engrandeció a otras naciones. Para los potosinos es un privilegio contar con una de las casas más impresionantes que tiene América. Por ello hoy queremos entregar la medalla Sumaj Orcko, mediante Ley municipal y en grado único a nuestro repositorio”, manifestó Churata.

El emblema fue entregado al director de Casa Nacional de Moneda, Luis Arancibia quien agradeció y destacó que el reconocimiento viniera desde el municipio de Potosí.

“Es muy importante para mí recibir esta medalla Gran Orden Sumaj Orcko, lo recibo en nombre de todos los trabajadores del repositorio. El reconocimiento de nuestras autori-

dades ediles es una muestra que el mundo le debe mucho más a Potosí de lo que los historiadores han escrito”, sostuvo.

El histórico evento continuó con las emotivas palabras del presidente de la FCBCB, Luis Oporto Ordóñez quien expresó su complacencia por presenciar un reconocimiento histórico a Casa Nacional de Moneda en conmemoración por sus 250 años.

“En esta mañana auspiciosa nos congregamos en este histórico salón de Casa Nacional de Moneda para sumarnos a este homenaje. Celebramos 250 años de lo que se constituye uno de los eventos más importantes en la historia del país, la construcción de esta segunda ceca, una monumental infraestructura. Debemos ser claros sobre lo que significó el aporte potosino a la humanidad. Por ello, desde aquí este año se organizó el Primer Encuentro Iberoamericano de Cecas, en el que participaron diferentes países del mundo y que tuvo como resultado realizar el evento de forma anual. Pero también quiero remarcar la importancia del Honorable Concejo de Potosí que decide promulgar esta condecoración y lo extiende a grado único, con lo que está escribiendo una página sublime en la historia del país”, resaltó.

Al finalizar el acto, el alcalde del municipio de Potosí Jhonny Llally resaltó la labor del repositorio y manifestó que el pueblo potosino se siente orgulloso de su Casa Nacional de Moneda por representar a un hito histórico del país.

En el evento participaron también el director general de la FCBCB Willy Tancara, la consejera Susana Bejarano, los consejeros Manuel Monroy Chazarreta y Jhonny Quino, la directo-

\* Técnico en Comunicación, ehuiza@fundacionculturalbcb.gob.bo

ra del Museo Nacional de Etnografía y Folklore, Elvira Espejo, el director del Museo Nacional de Arte, Iván Castellón, el director del Centro de la Cultura Plurinacional, Edson Hurtado y el jefe nacional de la Unidad de Gestión Cultural, David Aruquipa.

La segunda ceca se inaugura un 31 de julio de 1773, miles de obreros participaron en su edificación. El arquitecto que inició ese trabajo, Salvador de Sevilla muere después de cuatro años de labor y asume su ayudante y discípulo Luis Cabello que después transferirá la responsabilidad a Jaime Sant Just. El hecho histórico es determinante para comprender el pasado, presente y futuro del país, por ello varias instituciones públicas y privadas como la Asamblea Departamental, Cámara de diputados, empresas privadas y organizaciones sociales mostraron su cariño con presentes y distinciones.

En una histórica Sesión Extraordinaria de Directorio, el presidente del Banco Central de Bolivia, Roger Edwin Rojas Ullo rindió un ho-

menaje a los 250 años de creación de la Ceca Potosina en la que se aprobó la norma que dispone la acuñación de las monedas conmemorativas del Bicentenario, dos de colección (oro y plata) y una de curso legal.

Rojas también destacó el papel dual que cumple el BCB, primero asumiendo sus funciones y atribuciones constitucionales en materia de política monetaria y cambiaria y, por otro lado, apoyando la preservación de los repositorios nacionales y fomentando la actividad de los centros culturales.

En ese acto, el presidente del BCB también acuñó la primera moneda conmemorativa por los 250 años de Casa Nacional de Moneda diseñada por el estudiante Limbert Martín Huaranca y el universitario Alex William Sánchez.

Los festejos continuaron más tarde en la Noche Intercultural en la que participaron los destacados músicos Paula Cordero y Willy Claure, cuyas interpretaciones emocionaron a los asistentes, en una memorable serenata musical.



## FELIPE HUAMÁN POMA DE AYALA CAMINA EN LA CASA NACIONAL DE MONEDA

**E**l pasado 31 de julio, en el marco de las actividades conmemorativas por los 250 años de inauguración del segundo inmueble de la Ceca potosina, se inauguró la exposición itinerante “Camina el Autor. La iconografía de Huamán Poma de Ayala” gracias al apoyo y compromiso de la Embajada de Perú en Bolivia con nuestro repositorio.

La inauguración estuvo a cargo del Ministro Primero, Jesús Ponce Bravo, encargado de negocios a.i., de Perú en Bolivia, quien habló de la importancia del cronista mestizo para la historia en común que une a Perú y Bolivia. En el acto también participaron el director de la

Casa Nacional de Moneda, Luis M. Arancibia, la consejera de la FC-BCB, Susana Bejarano, y el presidente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), Luis Oporto Ordóñez, quien destacó el valor histórico de la obra de este cronista no solo por el texto escrito, sino por las imágenes que lo acompañan resaltando además la publicación del libro “Nueva Crónica y Buen Gobierno de Felipe Huamán Poma de Ayala”, la cual ha sido publicada por el Ministerio de Relaciones Exteriores y la Biblioteca Nacional del Perú.

La muestra cuenta con los 398 dibujos que forman parte del manuscrito de 1188 páginas



que el cronista indígena Felipe Huamán Poma de Ayala denominó “Nueva Crónica y Buen Gobierno”, una carta dirigida al Rey Felipe II con el propósito de dar a consejos al monarca sobre la mejor manera de gobernar los territorios andinos, informando sobre todo de los problemas y padecimientos que enfrentaban entonces “los naturales” a fin de que el monarca interviniera a su favor.

Las imágenes que acompañan la obra, en su aparente sencillez, contienen una gran riqueza iconográfica, cuya contundencia estremece

tanto al lector como al observador de la muestra, pues en cada uno de los dibujos es posible conocer la visión que el autor tenía de la civilización andina (Nueva Crónica) y los abusos que se cometieron durante el proceso (Buen Gobierno), ofreciendo así una mirada única a uno de los periodos más complejos de nuestra historia.

“Camina el autor. La Iconografía de Huamán Poma de Ayala” está abierta al público de manera gratuita en las salas de arte contemporáneo de la CNM.



## HITOS EN LA CONSTRUCCIÓN DE LA BIBLIOGRAFÍA NACIONAL

LUIS OPORTO ORDÓÑEZ\*

La tarea de construir la Bibliografía Nacional fue una hazaña emprendida por José Rosendo Gutiérrez y Gabriel René Moreno, en ese orden. Ambos libraron una batalla sin cuartel para ostentar el primer lugar en el podio de la sistematización de la producción intelectual de Bolivia, contabilizada generalmente a partir del 6 de agosto de 1825, histórico error que fue enmendado por Josep M. Barnadas a través de su *Biblioteca Anticva*, que le permitió identificar la producción intelectual producida por intelectuales charquenses, aunque sus escritos hubieran sido publicados en imprentas de la corona española.

Los dos ilustres papelistas sufrieron la pérdida de sus acervos, tan esforzadamente reunidos, pues el fuego dio fin a décadas de trabajo. Sin embargo, esas vicisitudes no mellaron su fortaleza y emprendieron nuevamente la labor de acopiar manuscritos, impresos, hojas sueltas, periódicos y una vasta folletería de innegable valor heurístico. Emplearon con ese fin todas las estrategias de adquisición a su alcance: rogar, implorar, comprar a cualquier precio, incluso sustraerlos, sin pudor. La guerra intestina desatada entre los dos gigantes, derivó en acusaciones y difamaciones y ambos sufrieron el escarnio de la sociedad.

Quizá esos incidentes expliquen los vacíos en su compilación bibliográfica, pues es evidente que no lograron ‘allegar’ todo lo que se publicó en las imprentas, lo que abrió paso a avezados bibliógrafos, que asumieron el desafío autoimpuesto de llenar los vacíos, recibiendo por ello el adjetivo de “adicionadores”, especie de bibliógrafos de segunda categoría. En este artículo reivindicamos los nombres de “adicio-

nadores” que por diversas razones fueron sepultados o invisibilizados por la historiografía.

José Rosendo Gutiérrez tuvo como seguidor –y adicionador– a Ricardo Ugarte, quien por su cuenta publicó sus propios *Datos para la Bibliografía Boliviana*, en la Imprenta de La Libertad de Ezequiel S. Arzadum (1878), opúsculo dedicado al Dr. José Rosendo Gutiérrez “iniciador de este jénero en Bolivia (...) en prueba de cariño y respeto, su atento discípulo”. Al final de su trabajo, siguiendo el ‘método’ de Gutiérrez, levanta una tabla comparativa de los 171 impresos que consigna, en las imprentas que les dieron luz, en las ciudades de La Paz (cinco), Sucre (cinco), Cochabamba (cuatro), Potosí, Santa Cruz, Antofagasta y Tarata (una en cada región), aspecto revelador para el estudio de las imprentas en Bolivia en el siglo XIX.

El mismo año del *Primer Suplemento de la Biblioteca Boliviana* de Gabriel René Moreno (1899) sorprende Valentín Abecia con sus *Adiciones a la Biblioteca Boliviana de Gabriel René Moreno*, con 350 citas bibliográficas de libros y folletos (comprendidos como tales incluso “impresos de más de cuatro páginas”, que cubren el arco temporal de 1602 a 1879, extraídas de los originales, pues asegura el bibliógrafo que “todas las piezas han pasado por mis manos”, adiciones que alcanzarán, sin embargo a 571, expuestas en el *Apéndice a las Adiciones de Abecia*, que incluyen en muchos casos, esta vez, “indicaciones comunicadas”. Ambas forman parte del segundo volumen de la edición impresa por encargo de la Fundación Humberto Vázquez Machicado..

Tercia en el duelo bibliográfico, Emilio Finot, con su osada *Biblioteca Boliviana. Sección de*

\* Magister Scientiarum en Historias Andinas y Amazónicas, docente titular de la UMSA, presidente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia.

*Libros y Folletos. Adiciones a tres catálogos de René-Moreno y a las Adiciones de Abecia*, que cubren el arco temporal de 1604 a 1908, con 120 referencias. Se regocija el autor de este opúsculo, haciendo notar su valía, pues los 120 títulos de sus *adiciones*, formaban parte de su selecta biblioteca, “que adiciona a la vez los catálogos nutridos del padre de la bibliografía boliviana y señala títulos que el doctor Abecia no consiguió atrapar”. Seguro de sí mismo, este joven profesor de la Escuela Normal Mixta de Sucre, afirma triunfante: “¡Adicionar adiciones! Colmo de prolijidad que tal vez sea marcado con el estigma de lo ridículo”, sabiendo que enfrentaba a gigantes, pero seguro de sí, considera a su trabajo “harto árido, quizá útil; revelador”. Pero, el colmo del adicionador es que ya impresa su obrilla, adiciona 10 títulos de obras de su propiedad inexistentes en la Biblioteca Nacional “ni en la copiosa colección del Dr. Agustín Iturricha” y uno extraído de la *Bibliografía Hispano Americana* de José Toribio Medina. En el plano de las publicaciones periódicas, el joven Emilio Finot, publica sus *Adiciones al Ensayo de una bibliografía general de los periódicos de Bolivia, 1825-1905, de G. René Moreno*, luego de haber notado: “omisiones de bastante importancia en la meritoria

obra del Sr. Moreno”, lo que le motivó a escribir “algunas notas referentes a los periódicos aparecidos en esta ciudad y otras de la república y casi todos de corta existencia y escasa importancia”. A fin de no provocar la reacción negativa de Moreno, aclara que el hecho de las omisiones de esos títulos en el *Ensayo de una bibliografía general de los periódicos de Bolivia*: “se justifican perfectamente en un libro redactado por persona que se halla lejos de la patria y que no puede informarse minuciosamente de cuanto órgano de prensa se da a luz en el país, donde nacen cada día hojas efímeras, y donde el problema del periódico con vida propia es difícilísimo de resolver”.

Las adiciones resultaron ser cinco valiosos periódicos impresos: uno en Cochabamba y cuatro en Santa Cruz de la Sierra. Como meditada estrategia para evitar la ira de Moreno, advierte “no mencionar hojas insignificantes por su contenido o duración, a fin de no fatigar la atención de mis ilustrados oyentes (SIC)”, pero no deja la oportunidad para mencionarlas en listado adicional, reiterando que “vieron la luz en Santa Cruz, y poco dignos de considerarse: “*El Católico* y *La Crónica* (1875), *El Centinela del Pueblo*; *El Progreso* (1876), *La Estrella del Oriente* (1880); *El Lábaro Oriental* (1880); *Lechuza* (1882); *El Ruiseñor* (órgano de aprendices literarios), *El Bien Social*; *La Palabra Libre*; *La Aurora*; *El Eco Juvenil* (1902); *El Progreso Intelectual* (1903); *El Puritano*, *El látigo* y *El Zorro* (1904); *El Oriente de Bolivia* (1904), *El Mentor* (1904); *El Eco del Oriente*; *Manchas de Tinta*; *Mimí* y *El Aspirante* (1905); *La Abeja*, *El Ciudadano*; *Horizontes* y *El Trabajo* (1905)”.

Sólo la muerte temprana de este bibliófilo impidió que continuara con sus “adiciones a las adiciones del adicionador”.

La figura de Gabriel René Moreno cautivó a propios y extraños, provocando numerosas bio-bibliografías, entre estas las de Armando Alba, Guillermo Feliu Cruz, Enrique Kempff Mercado, Hernando Sanabria Fernández, Juan Siles Guevara: Ismael Sotomayor,, Ramiro Condarco Morales, Guillermo Ovando Sanz y Josep M. Barnadas.







**VISITAS**

## VISITA DEL DR. IGNACIO MENDOZA PIZARRO

**E**l lunes 3 de julio la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FCBCB) recibió la visita de Ignacio Mendoza Pizarro y del investigador y archivista Gonzalo Molina Echeverría. En la reunión sostenida con Luis Oporto Ordoñez, presidente de la FCBCB y el jefe nacional de Gestión Cultural FCBCB, David Aruquipa Pérez, se abordaron dos temas de importancia, como la firma de Contrato de donación de la "Colección Documental y Archivo Particular de Jaime Mendoza González" y la conformación del Comité Sesquicentenario Jaime Mendoza Pizarro. Cabe destacar que Ignacio Mendoza Pizarro es nieto de Jaime Mendoza (1874-1939) ilustre médico, escritor y periodista y Gonzalo Molina Echeverría, principal impulsor de dicho Comité, el cual estará presidido por la FCBCB.



## VISITA DE YVANNA MARGARUCCI



**E**l presidente de la La Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FCBCB), Luis Oporto Ordóñez recibió la visita de la destacada académica argentina Yvanna Margarucci, quien informó que sus investigaciones sobre el movimiento obrero de Chile, Bolivia y Argentina, a principios de este siglo, continuarán con miras a un post doctorado.



## **ARTÍCULOS ESPECIALES**

## PROMOCION DE ARTISTAS EMERGENTES 2023

MANUEL MONROY CHAZARRETA\*

**E**l 17 de marzo de 2023 estuve presente en representación del Consejo de Administración y al Presidente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FCBCB) en el Instituto de Formación en Artes Plásticas 'Raúl G. Prada' de la ciudad de Cochabamba para realizar el lanzamiento, por segundo año consecutivo, del fondo de inversión en artistas plásticos jóvenes, denominado Artistas Emergentes (AE), proyecto creado con el objetivo de incentivar el desarrollo de las artes plásticas desde la mirada juvenil.

Aquel día pudimos ver gran asistencia del alumnado del Instituto Prada, además de la presencia de jóvenes artistas plásticos cochabambinos interesados en participar en este fondo que contempla la inversión de 5 premios en 5 categorías. En el caso de Cochabamba se premia las especialidades de pintura, grabado, cerámica, oleo y escultura, el ganador, en cada una, recibe Bs 2.000 bs como incentivo a su talento, además del premio a la 'Mejor Obra' que tiene una asignación de Bs 5.000. La FCBCB cumple así con el objetivo de invertir en los jóvenes talentos ampliando la llegada en el 2023 a los 9 departamentos de Bolivia, llega así con el objetivo transversal de territorialidad. En el acto de lanzamiento del proyecto, estuvieron presentes el Rector del Instituto Prada Mtro. Donato Guayga Alcon, además de docentes del Instituto. Indicamos en nuestras palabras que Cochabamba tiene ahora que batir su propio récord de participación, siendo ésta una gran oportunidad que otros colegas jóvenes de otras especialidades artísticas quisieran tener.

El Fondo AE es parte importante del POA de nuestro Centro de la Revolución Cultural (CRC), el brazo cultural de la Fundación que

dedica su intensa actividad a fortalecer a los artistas en vida. El CRC es vanguardia pues de las culturas vivas, cuenta con un equipo dinámico y reducido de jóvenes gestoras culturales que llevan a cabo esta nueva misión de la FC-BCB: abrir sus puertas e inversiones a los artistas en vida, siendo en este caso, a los jóvenes en formación.

El 20 de junio de 2023 me tocó esta vez hacer entrega de los premios en el mismo auditorio del Instituto Prada, ubicado en la popular zona de La Coronilla de Cochabamba. En el acto de premiación, el Rector Donato Guaygua agradeció a la FCBCB por el gran incentivo de premiar a los mejores jóvenes talentos de la llajta. El Mtro. Ángel Benito, representante de la Asociación de Artistas Plásticos Filial Cochabamba a nombre del jurado calificador, señaló en la parte central de sus palabras que, - siendo ex alumno del Instituto-, le hubiera gustado tener en aquella época de estudiante un fondo similar. "Hemos sufrido consiguiendo materiales, este premio es de gran ayuda para los alumnos", indicó.

La ganadora a la Mejor Obra cochabambina fue la joven artista Claudia Santa Cruz Mancilla, quien con lágrimas de emoción recibió el gran premio de Bs 5.000 por su obra en acuarela *Navisnin Chinkasgha*. A las 19.35 pm de aquel día inauguramos la muestra pictórica con las 63 obras participantes, que dobló en participación a la anterior gestión.

El 27 de marzo 2023 representamos a la FCBCB en el lanzamiento de Artistas Emergentes en la ciudad de Trinidad, Beni, acto efectuado en el auditorio Juan Carlos Aguirre Muñoz del Instituto Universitario de Artes de la Universidad Autónoma del Beni (UAB) José Ballivián,

\* Consejero de administración FC-BCB, manuelmonroychazarreta@gmail.com

auditorio que fue colmado por jóvenes artistas plásticos de la amazonia boliviana. En la oportunidad la Decana de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación UAB, Martha Elena Velarde Hurtado dio las palabras de bienvenida y destacó la gran labor de la FCBCB al convocar a jóvenes a participar del fondo. El Lic. Javier Mamani Condo, director de Instituto de Artes de la UAB invitó a los artistas plásticos jóvenes que, en el caso del Beni, participan en las categorías de pintura, cerámica, dibujo, repujado y cerámica. Los jóvenes benianos se pusieron a trabajar, ellos participaron con 52 obras.

El 28 de junio representé a la FCBCB en la premiación de Artistas Emergentes en el Beni que contó con la notable presencia del Rector de la UAB, el Ph Jesús Egúez Rivero quien hizo uso de la palabra y resaltó el proyecto que in-

vierte en los jóvenes talentos, incidiendo más aun en la vida de los jóvenes artistas de escasos recursos que con el premio sienten un gran respaldo a su carrera artística, indicó la autoridad académica. Mi persona en representación de la entidad cultural agradeció el gran apoyo de la UAB al proyecto Artistas Emergentes, entregando el premio a la Mejor Obra, que recayó en el estudiante Jaime Donaire García. La arquitecta Mónica Ávila Rodríguez, en representación del Jurado calificador, entregó los premios a los ganadores de las 5 categorías.

Artistas Emergentes es un entrañable proyecto de promoción e inversión que realiza nuestra institución. En el caso de los departamentos de Cochabamba y del Beni, se acertó en elegir a los socios estratégicos para llevar a cabo dicho proyecto, que va en beneficio de los jóvenes bolivianos.



## PROFESOR JAIME ALFONSO ESCALANTE GUTIÉRREZ (1930 – 2010) UN BOLIVIANO FUERA DE SERIE

CARLOS GUSTAVO GUZMAN ARNEZ\*

Jaime Alfonso Escalante Gutiérrez nació el 31 de diciembre de 1930 en La Paz-Bolivia, hijo de una pareja de maestros bolivianos. Durante el tiempo que vivió en Bolivia enseñó Física y Matemáticas, por espacio de 12 años a personas de condición extremadamente humilde. En 1964, buscando nuevos horizontes, viajó con una beca a Puerto Rico. Inició su preparación en aquel país estudiando en la Universidad Ciencias y Matemáticas. Posteriormente emigró a Estados Unidos, al estado de California, aunque Escalante no dominaba el idioma inglés y sus credenciales no eran válidas para ejercer la enseñanza. Desempeñó entre otros oficios el de cocinero porque no hablaba inglés. Para corregir dicha situación, estudió durante las noches en el Colegio de la Ciudad de Pasadena y obtuvo un grado en la materia de Electrónica. "Fui técnico electrónico y limpiador de alfombras" comentaba el profesor. Luego ingresó a la Burroughs Corporation, para continuar, sus estudios durante la noche en la Universidad Pública de California. En 1973 obtuvo la maestría en Matemáticas.

Escalante un inmigrante de Bolivia conmovió al mundo académico estadounidense porque la totalidad de sus 18 alumnos en la clase de cálculo, aprobaron el examen que se aplica a los estudiantes de segundo año de ingeniería en colegios comunitarios y de universidades (1982 – 1988). Todos estos alumnos eran latinos, provenían de familias de escasos recursos y cursaron sus estudios de matemáticas avanzada y cálculo en la escuela preparatoria de Garfield, caracterizada durante muchos años por la presencia de mucha indisciplina, chacota, la violencia de las pandillas y porque

su nivel académico estaba tan bajo que el distrito escolar pensaba seriamente en retirarle la acreditación académica y clausurarla.

Todo cambió para la escuela. La principal enseñanza de Escalante a sus alumnos no son las matemáticas. No. Lo que les enseñaba era el método. Un método de trabajo duro. Imprimiendo en sus mentes la certeza de que el éxito sólo se consigue a base de esfuerzo.

Uno de los aspectos más meritorios del trabajo de Escalante es haber demostrado que, dadas las condiciones y los estímulos adecuados, los jóvenes hispanos del este de Los Angeles, provenientes de familias pobres, son tan buenos en los malabares matemáticos como los muchachos anglosajones de clases media y media alta. La fórmula de éxito que él empleaba fue: "Determinación + Disciplina + Trabajo duro = Camino al éxito". El profesor Jaime Escalante o "kimo sabe", como sus estudiantes lo llamaban, fue el pionero de uno de los mejores programas de matemáticas en todo Estados Unidos que se estableció en 1979.

Se filmó una película sobre su vida y hazañas: *Con ganas de triunfar*, un largometraje interpretado por Edward James Olmos. El profesor Jaime Escalante comentó que la película será una "magnífica manera de motivar a los alumnos" para que estos lleguen a las metas que se tracen. El trabajo pedagógico comenzaba por el decorado del aula. Al entrar en ésta se tenía la impresión de estar en una galería de arte pop. Las paredes estaban cargadas de carteles, letreros, signos, gráficas, desde un birrete de graduación, que colgaba del pizarrón, hasta carteles de figuras deportivas. Al preguntarle

\* gustavoguzmanarnez0110@gmail.com

¿para qué tantas decoraciones?, él decía: “eso les da una incentivo, el birrel los hace pensar en la graduación y las figuras deportivas, como tácticas mías para la enseñanza, los prepara mentalmente, ellos dicen... acá vamos a jugar deportes, pero el deporte que jugamos es mental”. Todos estos elementos tenían sus razones específicas.

Tenía una espectacular forma de motivar a los alumnos para que estos lleguen a las metas que se tracen. “Cualquier profesor, con un poco de dedicación, puede descubrir los valores humanos en sus alumnos, que no han sido explotados, y de esa forma hacerlos estudiar para que sobresalgan”. “La juventud es la caja de caudales de las naciones, y cuando la juventud no recibe la orientación oportuna se desvía. La juventud está llena de valores que no están explotados”.

“Vamos a enfrentar dificultades a diario y debemos vencerlas, con el afán de superación personal y colectiva, mediante el esfuerzo paciente y coordinado”. Esa es la gran lección de este mago de las matemáticas, gran actor, psicólogo, lingüista y humorista de los Andes bolivianos trasplantado a Los Ángeles, para bien de los jóvenes hispanos y de su comunidad.

El profesor Jaime Escalante falleció el 30 de marzo del 2010 a los 79 años a causa del cáncer que sufría y motivo por el cual se trasladó a Estados Unidos para su tratamiento.

Pocos bolivianos han sido objeto de tanto respeto como el profesor Escalante. Cómo no rendir un sincero homenaje a este profesor, hombre noble y ejemplar, cuya metodología de trabajo aún sigue causando admiración en todo el mundo.



## EL ATAÚD, LAS SILLAS Y LOS CUBIERTOS: LAS INTERPRETACIONES DE LOS VISITANTES DEL MNA

TATIANA HELGA QUIÑONES CHAVARRÍA\*

Como parte de la muestra Miradas Indígena Originaria Campesinas, se encuentra una obra que continuamente llama la atención de los visitantes. No es para

menos, ingresar a la sala y ver un ataúd rodeado de sillas con cubiertos encima, provoca la atención de cualquiera. Titula *El significado de las artes* y el artista es Roberto Valcárcel.



\* Guía de Museo a.i. del Museo Nacional de Arte, [tatinski96@gmail.com](mailto:tatinski96@gmail.com)



La obra pertenece a una corriente artística contemporánea (de los últimos 40 años), etapa en la que los artistas optan por soportes no tradicionales para expresar sus ideas. La idea de Roberto Valcárcel era dejar su obra a la libre interpretación. Son los espectadores quienes deben entender la obra a través de su memoria, experiencias, vivencias o de su imaginación.

La apertura de interpretación otorgada por el artista permite un diálogo interesante acerca de la obra. Posiciono a los visitantes alrededor del ataúd, y explico que la obra no tiene una interpretación fija por parte del artista. Muchos visitantes expresan cierta decepción pues tenían mucha curiosidad al respecto. A continuación, los invito a que interpreten la obra libremente.

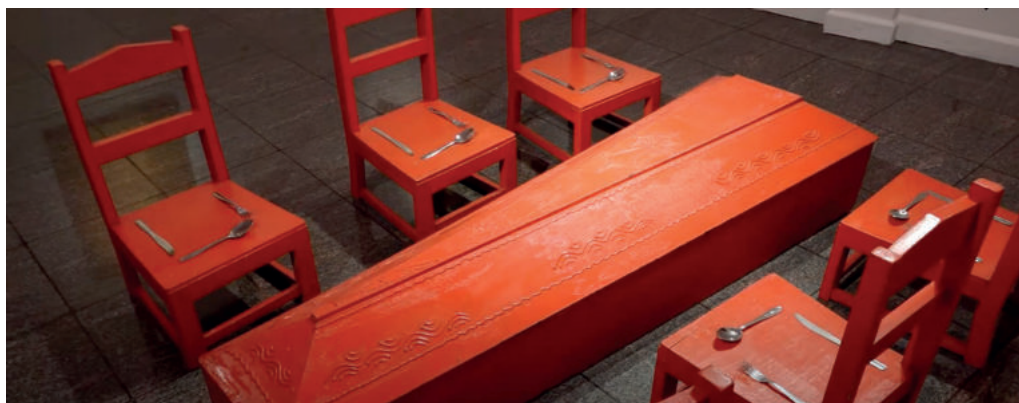
La mayor parte de los visitantes comenta que están ante una escena de canibalismo. Otros ven un velorio, uno en el que se ofrece comida a los asistentes. A esta interpretación, pregunto por qué creen que el color del ataúd y las sillas es rojo y no negro. Ante la consulta, algunos desisten de la idea del velorio, otros argumentan que el rojo representa sangre y relacionan la obra con una muerte violenta, otros argumentan que el color significa amor.

Por otro lado, opinan que el color rojo representa la fiesta, por lo que relacionan la obra

con una fiesta de Cabo de año, en la que se despiden el luto. Otra lectura reza que es el ciclo de la vida, las personas deben morir para que otras puedan vivir. También se interpretó la obra como una escena de la fiesta de Todos Santos, en la que las almas visitan y comparten a sus seres queridos.

Entre las lecturas más simbólicas de la obra se encuentra la que manifiesta que representa que algunas personas se aprovechan de las peores situaciones. Otras opiniones señalan que es la representación de las jerarquías sociales, que los ricos comen gracias al trabajo de los pobres. También hubo exégesis basadas en el título de la obra: es la figura del mundo del arte, los mismos artistas se consumen, por inspiración o por plagio. También existió una interpretación sociocultural, una visitante expresó que en las culturas andinas se pone la mesa para el difunto pero que siempre se come con la mano, por lo que los cubiertos son una ironía, una contradicción.

Idealmente, después de que se entable un diálogo, expreso que lo que quiero que comprendan a través de la pieza, es que no existen respuestas incorrectas a la hora de interpretar una obra de arte contemporáneo. Lo que ellos y ellas ven y sienten al observar la obra, es lo que significa. Los visitantes, en su mayoría, esbozan una sonrisa porque todos tenían razón con sus interpretaciones.



## FOTOGRAFÍAS ETNOLÓGICAS Y ARQUEOLÓGICAS DE ERLAN NORDENSKIOLD MUESTRAN EL PATRIMONIO HISTÓRICO DEL PAÍS

VEIMAR SOTO\*

El Museo Nacional de Etnografía y Folklore, Sucre (MUSEF) de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FCBCB) en cooperación con la Embajada de Suecia presentó una de las exposiciones fotográficas más emblemáticas del patrimonio histórico cultural de los pueblos indígenas de tierras bajas de nuestro País, a través de una colección de fotografías etnológicas y arqueológicas del famoso explorador, etnógrafo e investigador Erlan Nordenskiöld. Quien fue uno de los expedicionarios más reconocidos en su país, Suecia por sus misiones de trabajo en Bolivia entre los años 1901 y 1927, que además visitó poblaciones en las regiones del Oriente, Amazonía, Chaco, el trópico y el Valle Alto de Cochabamba.

La colección presenta 60 fotografías, muchas de ellas inéditas que llama la atención a los visitantes provocando un enorme interés por cono-

cer la realidad cultural y la vivencia cotidiana de nuestros pueblos en relación a su entorno natural durante las primeras dos décadas del siglo pasado. Ese fue un periodo en el que los pueblos indígenas de tierras bajas no tenían una relación directa con el conjunto de la sociedad nacional, por tanto, vivían bajo la concepción de acceso a los recursos naturales de forma natural y racional precautelando su biodiversidad.

Las incursiones de Erlan Nordenskiöld a Bolivia se realizaron en un momento de profundos conflictos sociales tras la guerra federal y las sublevaciones indígenas en las comunidades del altiplano paceño contra los hacendados y terratenientes durante el periodo liberal, y las políticas de los gobiernos sucesivos que no tomaban en cuenta la realidad de los pueblos indígenas de tierras bajas que tenían historia, identidad, territorio y un patrimonio cultural



\* Coordinador del MUSEF Sucre, veimarsoto@yahoo.es

invaluable ligado a su entorno territorial, lo cual llamo la atención del investigador en sus incursiones itinerantes quedando maravillado ante las peculiaridades culturales que fue encontrando en sus distintas misiones.

En su paso por comunidades indígenas del Beni, Concepción, las riberas de los ríos Madidi, Parapetí, Mamoré y el Pilcomayo del Gran Chaco, y poblaciones como Charagua, Samaipata, trópico y las ruinas de Incallajta en Cochabamba realicé los registros fotográficos más paradigmáticos de ese periodo, mostrando la vivencia de las comunidades de hombres y mujeres con sus atuendos típicos, herramientas de caza, pesca y utensilios domésticos que caracterizaron la dinámica de vida primigenia en las primeras dos décadas del siglo XX. Así también registré algunos ejemplares de cerá-

mica como cuencos y líticos de asentamientos humanos del pasado en Incallajta, Samaipata y en la región del Gran Chaco.

Esta colección fotográfica es una de las muestras más representativas del patrimonio cultural boliviano que forma parte del Museo de la Cultura del Mundo en Gotemburgo Suecia, un espacio creado por Erlan Nordenskiöld donde se hace conocer nuestra historia y cultura a todo el mundo.

Esta hermosa colección fotográfica etnológica y arqueológica es un esfuerzo conjunto entre la Embajada de Suecia y el Museo Nacional de Etnografía y Folklores (MUSEF) de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC BCB) que permanecerá en el MUSEF Sucre hasta el 30 de septiembre del año en curso.



## LIBROS LIBRES: LA MAGIA DE INTERCAMBIAR HISTORIAS

VIVIANA MARZLUF CRUZ\*

**E**n el corazón del Centro de la Cultura Plurinacional, la biblioteca 'Isaac Sandoval Rodríguez' ha dado vida a un espacio emocionante y único dedicado a promover la lectura: ¡Libros Libres! Bajo el lema inspirador de "trae un libro y te llevas otro, si no lo tienes te regalamos uno", esta iniciativa cautivó a los amantes de la lectura al ofrecerles la oportunidad de compartir y actualizar su colección de libros y revistas.

La experiencia de Libros Libres no se limita solo al intercambio de libros, sino que tam-

bién se destaca por el ambiente acogedor y propicio para la lectura y el estudio. Imagina poder intercambiar un libro que ya disfrutaste por otro que aún no has leído, ¡una verdadera aventura literaria! Esta dinámica de trueque no solo permite a los lectores mantenerse actualizados en sus lecturas, sino que también fomenta un sentido de comunidad y camaradería entre los participantes.

Lo más sorprendente de Libros Libres es su enfoque inclusivo. Conscientes de que no todos pueden traer un libro para intercambiar, la biblioteca ha creado una interesante experien-



\* Bibliotecaria - CCP, biblioteca.ccpsc@gmail.com

cia: si alguien no tiene un libro para ofrecer, se le regala uno. Esta muestra de generosidad asegura que nadie se quede sin la oportunidad de disfrutar de la lectura y nutrir su amor por los libros.

La biblioteca se enorgullece de que esta iniciativa haya surgido a partir de las donaciones de libros de sus usuarios más asiduos, aquellos que desean dejar su huella en este espacio literario. Asimismo, los libros en desuso o duplicados de la biblioteca también encuentran un nuevo propósito en Libros Libres, dando vida a un espacio que está en constante cambio y crecimiento que además de la emocionante dinámica de intercambio, los visitantes también disfrutan de la atractiva decoración del nuevo espacio. Cientos de palomas de papel, suspendidas desde el techo, simbolizan la libertad de las ediciones que llegan y se van en este lugar tan especial. Cada paloma de papel representa una nueva historia, una nueva aventura esperando ser descubierta por los lectores.

Libros Libres no solo es un rincón literario para actualizar tus lecturas, sino un lugar donde se puede sumergir en una atmósfera estimulante que celebra la magia de los libros y la pasión por la lectura. Es un espacio donde cada paloma de papel representa una nueva oportunidad de explorar universos desconocidos y descubrir nuevas pasiones.

La biblioteca 'Isaac Sandoval Rodríguez' te invita cordialmente a visitar Libros Libres y experimentar la emoción de intercambiar tus libros favoritos por nuevos tesoros literarios. No pierdas la oportunidad de ser parte de esta hermosa iniciativa que celebra la libertad de la lectura y el poder transformador de las historias. Descubre la magia de los libros en la Biblioteca 'Isaac Sandoval Rodríguez' y únete a esta comunidad de lectores apasionados que comparten su amor por la lectura a través de las páginas que vuelan como palomas libres.

¡Te esperamos para que juntos sigamos tejendo esta hermosa red de libros y sueños en Libros Libres!



## VIAJE OFICIAL A TRES ARCHIVOS EN ESPAÑA

GABRIEL RENÉ RIVERA BERNAL\*

*Madrid, Alcalá de Henares y Sevilla – junio del 2023*

**E**n un viaje oficial, con el objetivo de establecer relaciones y generar posibles colaboraciones a futuro para el Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia, el jefe de Archivo Gabriel René Rivera Bernal se embarcó en una travesía por tres importantes centros de documentación en España. La misión principal fue profundizar en la investigación y el intercambio de conocimientos con expertos archivistas, así como examinar y recopilar documentos históricos relevantes con el propósito de concretar un intercambio de información. Las instituciones visitadas fueron el Archivo Histórico de la Nación en Madrid, al Archivo General de la Administración en Alcalá de Henares y al Archivo General de Indias en Sevilla.

En el Archivo Histórico de la Nación en Madrid, Gabriel Rivera fue recibido con cálida hospitalidad por el equipo de archivistas. Durante su estancia, se sumergió en una variedad de documentos que abarcaban desde la antigüedad hasta eventos más recientes de la historia nacional. La visita incluyó una exposición de documentos sobre Bolivia que incluía archivos históricos gubernamentales, manuscritos, mapas y fotografías que ofrecieron una visión más profunda de la rica herencia cultural del país en ese archivo. Posteriormente se mantuvo una reunión con el Sr. Severiano Hernández, Subdirector General de los Archivos Estatales, Cristina Díaz Martínez Subdirectora General Adjunta de los Archivos Estatales, junto a otros archivistas y personal del Archivo Histórico Nacional, con quienes se habló acerca de la importancia de que Bolivia forme parte del programa Iberarchivos, una iniciativa de cooperación e integración de los países iberoame-

ricanos articulada y ratificada por las Cumbres Iberoamericanas de Jefes de Estado y de Gobierno para el fomento del acceso, organización, descripción, conservación y difusión del patrimonio documental, que contribuye de manera decisiva a consolidar el Espacio Cultural Iberoamericano.

Posteriormente, el itinerario llevó al jefe de Archivo a la histórica ciudad de Alcalá de Henares, donde se encuentra el Archivo General de la Administración. En este lugar, el jefe de Archivo del ABNB fue recibido por renombrados especialistas en archivística, conservación y restauración de documentos históricos, entre ellos, Mercedes Martín-Palomino, directora y Jesús Espinoza, subdirector, acompañado de Miguel Bermejo en representación de la Subdirección General de los Archivos Estatales. Durante las sesiones de trabajo, se intercambiaron metodologías para preservar los tesoros documentales y se discutieron las últimas tecnologías utilizadas para mejorar el acceso y la digitalización de archivos. Luego de una visita guiada, se pudo tener acceso a fotografías sobre la Guerra del Chaco, como una muestra de los documentos que resguarda ese importante archivo.

El punto culminante del viaje fue la visita al Archivo General de Indias en Sevilla. Esta institución, reconocida por la UNESCO como Patrimonio de la Humanidad, alberga una colección de incalculable valor que abarca los siglos de la colonización española en América. Gabriel Rivera tuvo el privilegio de conversar con su directora, Esther Cruces Blanco, Adriana Martín Moreno, en representación de la Subdirección General de los Archivos Estatales, que

\* Jefe de Unidad de Archivo del ABNB, abnb.arch.grivera@gmail.com

luego de una visita guiada y una exposición de documentos pudo explorar archivos relacionados con expediciones, comercio marítimo, correspondencia real y documentos que ayudaron a moldear la historia de dos continentes.

También se programó la visita al Archivo General del Arzobispado de Sevilla y a la Biblioteca de Hernando Colón, hijo de Cristóbal Colón, que dependen de la Institución Colombina, donde Nuria Casquete de Prado, directora gerente nos recibió y brindó una visita excepcional.

Además del intercambio de experiencias y el aprendizaje, el viaje ofreció una oportunidad única para establecer redes profesionales y estrechar la colaboración con colegas de los diferentes archivos. El jefe de Archivo también pudo compartir experiencias y estrategias para enfrentar los desafíos comunes en la gestión, preservación y acceso a documentos históricos.

En resumen, el viaje oficial del jefe de Archivo del ABNB a los Archivos Históricos de la Nación, de la Administración y de Indias en Madrid, Alcalá de Henares y Sevilla, respectivamente, fue una experiencia enriquecedora y fructífera. Los conocimientos adquiridos y los vínculos establecidos durante esta travesía contribuirán significativamente al enriquecimiento y protección del patrimonio histórico del Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia y promoverán una colaboración continua entre estas importantes instituciones archivísticas, gracias al Memorandum de Entendimiento en materia de Archivos suscrito entre la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia y la Dirección General de Bellas Artes del Ministerio de Cultura y Deporte de España, firmado por el embajador de España en Bolivia Javier Cassó y en coordinación con Juan Sánchez Gutiérrez, Director de Centro Cultural de España en La Paz.





## INFORMES NACIONALES



## LA CASA NACIONAL DE MONEDA SE VISTIÓ DE FIESTA DURANTE JULIO PARA CELEBRAR SUS 250 AÑOS

Tres conversatorios históricos dieron inicio a las actividades en el mes conmemorativo por los 250 años de Casa Nacional de Moneda, los mismos hicieron reflexionar a los asistentes sobre diversas temáticas relacionadas con la historia de Potosí, la Casa de Moneda y el Cerro Rico, eje articulador de nuestra historia. Así por ejemplo, las intervenciones de Paola Revilla y Pablo Quisbert fueron una invitación a repensar la manera en que concebimos la historia social y el trabajo en Potosí, ambos mostraron la manera en que el mundo indígena influyó sobre el español y el poder que ejerció a través de su trabajo y técnicas especializadas, mismas que les permitieron adaptarse, pero también moldear el espacio social y económico potosino.

Por su parte, el historiador Nicholas Robins reflexionó sobre el legado ecológico y medioambiental del uso del azogue (mercurio) en Potosí durante el periodo colonial, legado aún presente en nuestra ciudad. Finalmente, el investigador por la Universidad del Japón Masaki Sato presentó los avances de su estudio sobre la visita que llevó a cabo el licenciado Nestares Marín a la ceca potosina, tras el fraude ocurrido en dicha fábrica de monedas a mediados del siglo XVII, cuyo objetivo, no solo fue castigar a los falsificadores, sino dar respuestas concretas para evitar futuros fraudes y de esa manera reposicionar a la ceca potosina y sus monedas en el mercado internacional.

A estos conversatorios se sumó el ofrecido por Javier Pérez, bibliotecólogo y activista español quien reflexionó sobre las capacidades e incidencias que tienen las bibliotecas en los procesos destinados a la democratización de la información y la creación del conocimiento para fortalecer la igualdad e inclusión social.

La enriquecedora charla destacó por su ágil y dinámica metodología al mostrar las experiencias desde la biblioteca de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Complutense de Madrid.

Sin lugar a dudas una de las actividades que más llamó la atención fue el Encuentro Iberoamericano de Cecas, en el que la Casa Nacional de Moneda (CNM) recibió una moneda conmemorativa por los 400 años del Quijote, de manos de Francisco Fernández director de Coordinación Técnica de la Real Casa de Moneda de Madrid, Rafael Feria, Alfonso Morales y Jorge San Juan de la Casa de Moneda Argentina; Marina Pecar de la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre -Casa Real de Moneda, Ludmila Zeballos de la Casa de Moneda de Potosí, quienes durante los tres días que duró el Encuentro reflexionaron sobre la historia en común de las cecas americanas y peninsulares, la importancia de las monedas y billetes para entender la historia de nuestros países, así como la manera en que estas instituciones, además de seguir emitiendo valores, son importantes repositorios culturales que coadyuvan al desarrollo cultural, económico, político y social de sus países.

El encuentro contó también con dos invitados, el historiador, numismático francés Gildas Salaün, quien hizo referencia a la presencia de plata potosina en la acuñación de monedas en Nantes, Francia. El investigador dio a conocer que es posible identificar la procedencia de la plata que fue utilizada en la amonedación de la casa de moneda de Nantes, a través de un análisis físico-químico que permite identificar el indio, componente que diferencia la plata potosina. A la par, explicó la manera en que la plata potosina presente en Nantes cambió la

cotidianidad, economía y política de esa ciudad francesa junto al historiador económico peruano Carlos Contreras Carranza, quien se hizo presente en Potosí gracias al apoyo de la Embajada de Perú en Bolivia. El doctor Carranza en su conferencia, reflexionó sobre la plata como producto de comercialización durante el periodo colonial y la manera en que este producto dinamizó la economía de mercado a nivel local, regional y mundial.

El acto protocolar llevado a cabo el día 31 de julio inició con la Sesión de Honor del Concejo Municipal de Potosí, en el que se hizo entrega de la condecoración con la Orden Sumaj Orcko a través de una Ley Municipal única. A la sesión del Consejo Municipal se sumó la Sesión del Banco Central de Bolivia, cuyas resoluciones fueron leídas a los invitados especiales y al público presente, mismas que incluyeron el lanzamiento oficial de las monedas conmemorativas por el Bicentenario de Bolivia, en un espacio que por más de 100 años acuñó las monedas de nuestro país.

Posteriormente, se realizó el descubrimiento de una plaqueta conmemorativa y la acuñación de la primera moneda con los troqueles ganadores de la convocatoria realizada por la CNM. A estas actividades se sumaron los reco-

nocimientos realizados por la Asamblea Legislativa Departamental de Potosí, entregada por su presidente, Alberto Quiste, la Cámara de Diputados a través de la diputada Mónica Torres, así como el reconocimiento otorgado por la Asambleísta Azucena Fuertes. Concluido el acto protocolar autoridades e invitados especiales recorrieron algunas salas del Museo.

Los actos conmemorativos continuaron en la tarde, con la inauguración de la exposición temporal 'Camina el Autor. Iconografía de Huamán Poma de Ayala en su Nueva Crónica y Ben Gobierno' auspiciada por la Embajada de Perú en Bolivia. En la inauguración participaron el ministro Jesús Ponce, encargado de negocios de la república de Perú, el presidente de la FCBCB, Mtro. Luis Oporto, la consejera de la FCBCB Lic. Susana Bejarano y el director de la CNM, Luis M. Arancibia.

Finalmente, con lleno total, se llevó a cabo el acto intercultural en el que participaron la orquesta de vientos de la Facultad de Artes de la Universidad Autónoma Tomás Frías, la artista potosina Paula Cordero y el cantautor cochabambino Willy Claire. El acto que contó con la presencia e interacción de varias culturas, como señaló el director de la CNM fue un abrazo entre el pueblo potosino y el repositorio nacional.



## CASA DE LA LIBERTAD CONTÓ CON UNA VARIADA AGENDA CULTURAL ARTÍSTICA Y LITERARIA EN JULIO

Casa de la Libertad tuvo, lo largo del mes de julio, un programa rico en actividades que congregaron a una cantidad considerable de participantes.

Coincidiendo con el inicio de las vacaciones de invierno en los colegios del país se abrió la Feria Invernal del Libro, bajo la organización de Casa de la Libertad, el Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia y el Museo Nacional de Etnografía y Folklore regional Sucre, con la participación de los repositorios cobijados por la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia asentados en Sucre y editores independientes quienes, durante las tres semanas que duró la feria, pusieron a disposición del público toda su producción editorial.

Simultáneamente, se abrió la exposición fotográfica *Jalq'a. Historia, identidad y cultura*, fruto del trabajo conjunto entre Casa de la Libertad y la comunidad Jalq'a, habitante de las poblaciones rurales del distrito 8 del municipio de Sucre. Esta muestra estuvo enriquecida, en esta ocasión, con la feria textil en la que hábiles tejedoras jalq'as ofrecieron a los visitantes del museo una considerable cantidad de artículos elaborados con la técnica del tejido en telar, rasgo ancestral e inconfundible de esta cultura.

Entre las exposiciones temporales, destaca la muestra plástica del artista local Jherson Valeriano, *Expresiones Cromáticas*.

En la segunda mitad del mes destacó la realización del XI Congreso de la Asociación de Estudios Bolivianos (AEB), que tuvo su noche de apertura en Casa de la Libertad. A lo largo de cinco días, académicos bolivianos y extranjeros se reunieron en numerosas mesas para exponer sus investigaciones relacionadas con historia, sociología, antropología, y otras disciplinas,

pero un único objeto de estudio: Bolivia. De modo paralelo, siempre en el marco del congreso de la AEB, se llevaron a cabo exposiciones y proyecciones de audiovisuales, como la muestra *Intercambiando Lealtades*, o la muestra *Las cosas*, como antes, un severo llamado de atención sobre los efectos de la sobreexplotación minera en la Amazonía boliviana.

En la recta final del mes, Casa de la Libertad y la Capilla Musical de la Catedral Metropolitana presentaron el singular concierto *En la Rama Frondosa*, un recital de clave virreinal, canto e instrumentos barrocos, que tuvo una particularidad: el uso del clavecín virreinal fabricado en el siglo XVIII y que es valioso acervo de la museografía de Casa de la Libertad.

La apertura de la muestra *Mercados. Espacios de Conexión*, del artista Julio César Escobar cierra el itinerario de actividades presenciales del mes de julio y sirve de antesala a un mes de suprema importancia: Agosto, que, como cada año, traerá las actividades cívicas y protocolares por los 198 años del nacimiento de Bolivia y que tienen a Casa de la Libertad como epicentro a nivel nacional.



Concierto de clave virreinal "En la Rama Frondosa"

## JULIO EN EL ARCHIVO Y BIBLIOTECA NACIONALES DE BOLIVIA

**D**el 17 al 21 de julio, en el Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia (ABNB) se realizó el XI Congreso de la Asociación de Estudios Bolivianos (AEB) que congregó a más de 400 investigadores e investigadoras que llegaron a Sucre de varias partes del mundo, quienes pesquisan sobre temas referidos a Bolivia, desde el tiempo de la colonia hasta visiones del día a día actual y comparten sus investigaciones con la sociedad en su conjunto.

Este encuentro es realizado cada dos años en el ABNB, pero debido a la pandemia, el anterior fue de forma virtual, haciendo que los investigadores estén muy animados de poder encontrarse con sus homónimos de forma presencial.

Hubo 33 mesas donde se discutieron temas variados, como: colonia, arquitectura, sistemas de organización, fotografía y otros más. Estas mesas se desarrollaron, en su mayoría, en el edificio de ABNB de la calle Dalence, pero también se tuvo mesas en la Biblioteca Pública "Gunnar Mendoza" y Museo de Etnografía y

Folklore, ambos en la calle España, además de una mesa en la Casa de La Libertad.

El presidente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), MSc. Luis Oporto Ordoñez dio las palabras de circunstancia durante la inauguración. Quienes tomaron también la palabra fueron: la presidenta de la AEB, Claudia Rivera Casanovas y el director de la Casa de la Libertad Mario Linares Urioste.

Durante el congreso se tuvo una feria del libro en los patios del ABNB con la presencia de varias editoriales y autores independientes que pusieron a consideración sus obras. Uno de los stands más visitados fue el del ABNB que contenía publicaciones que son bastante apreciadas por los investigadores.

El día jueves 20, se tuvo la presentación de la Revista 'Piedra de Agua' N°30 en el Auditorio de La Casa de la Libertad donde varios de los autores que escribieron en la revista pudieron hablar sobre sus artículos.



## MUSEF RECIBIÓ A LAS COMUNIDADES DE SORATA EN EL ESPACIO VIVO DE LA CRIANZA MUTUA

**E**l Museo Nacional de Etnografía y Folklore (MUSEF) dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), celebró la conexión con las comunidades y municipios rurales a través del Segundo Espacio Vivo de la Crianza Mutua esta vez con la participación del Gobierno Autónomo Municipal de Sorata.

Estos espacios que nacieron el año 2022 a raíz de la temática central de la RAE Crianza Mutua y Alimentación, donde se reúnen a productores y productoras agrícolas de todo el país, tuvieron el objetivo de generar un espacio de contacto directo con los consumidores de La Paz y El Alto. La Crianza Mutua entonces toma una forma práctica a través del diálogo intercultural que pone en valor a los alimentos, trascendiendo su valor transaccional y el enfoque extractivista de la agricultura, enalteciendo la fuerte conexión territorial de los productores, productores y su entorno natural.

En este marco, llegaron chirimoyas y paltas como los productos estelares de las comunidades del municipio de Sorata para ser expuestos y vendidos entre el 5 y 6 de junio. Y para sorpresa de todos, gracias a una apropiada gestión interinstitucional, todos los productos se acabaron en menos de 5 horas de exposición. “Agradecemos infinitamente a la directora del MUSEF, la hermana Elvira Espejo y al museo por recibirnos en este lindo espacio para conectar. Sin duda la feria fue un éxito y nos hace muy felices como municipio y comunidades. Esperamos volver pronto” manifestó el alcalde de Sorata, Lic. Eustaquio Huayta.

Además de esta destacada actividad, la agenda cultural continuó presentando ofertas académicas y culturales valiosas a la sociedad paceña. Hacia la segunda quincena se contó con exhibiciones audiovisuales muy importantes.

El documental ‘Yarawiku’ del Centro Albor, que cuenta la vida y legado del actor, activista alteño y director del Centro Albor, Willy Flores que lastimosamente sumó a las filas de víctimas de calumnia en el golpe de estado de 2019 y falleció en 2020. Asimismo, se contó con la exhibición de tres fechas con lleno total del documental ‘Revolución Puta’ de María Galindo, líder de Mujeres Creando. Este documental cuenta en primera persona la vida de mujeres en situación de prostitución. Asimismo, se recibió en instalaciones del museo la mesa redonda ‘Gestión de Archivos: Retos y reflexiones ante la inteligencia artificial’ organizada por Archiveros sin Fronteras.

Agosto se presenta con gran expectativa, al ser el mes indicado para la realización de la 37ma versión de la Reunión Anual de Etnología ‘Sociedades, músicas y espacios’ en La Paz.



## EL ARTE ERÓTICO, LA MÚSICA, EL TEATRO, LA FOTOGRAFÍA Y LA REFLEXIÓN FUERON PROTAGONISTAS EN EL MUSEO NACIONAL DE ARTE

Una crítica y una invitación a la reflexión llegaron al Museo Nacional de Arte (MNA) de mano del arte erótico en el mes de julio. Pero además este espacio cultural acogió encuentros para dialogar, concierto musical, un festival de teatro y fue escenario de actividades comunitarias.

*Desde las entrañas* es la propuesta de la artista argentina Gabriela Garbo, que fue inaugurada el 12 de julio en la sala Taypi Qhatu. Garbo describe su arte como una serie que permite expresar una realidad, la cual puede resultar sofocante y desesperanzadora, con un tinte reparador.

Esa también fue una de las temáticas encaradas por el Programa de Estudios Descoloniales del Museo (PED), 'Diálogos sobre estética y erotismo: Desde las entrañas' sostenido con la artista el 18 de julio. El otro PED Diálogos que el Museo realizó fue *Las metamorfosis: trayectos curatoriales en torno a la exposición fotográfica de Madalena Schwartz*, en el marco de la exposición de fotografías *Las metamorfosis: transformistas y travestis en San Pablo Brasil, años 70*. Esta charla realizada el 12 de julio tuvo como protagonista al investigador argentino Gonzalo Aguilar, curador de dicha muestra fotográfica e integrante del Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires (MALBA).

El folklore dijo "presente" en la sala Estudio No. 1 del MNA con la exposición fotográfica que fue resultado del Taller *Imágenes del Gran Poder*, curso que fue dictado por Mario Vargas y cuyos frutos fueron expuestos en ese espacio.

El 14 de julio fue una velada especial que ofrendó poesía y música de mano del reconocido músico Willy Claure, quien presentó su libro *Cuecasofando*, un trabajo que da a conocer las cuecas escritas por él. La población tuvo la oportunidad de acceder a la obra, dialogar con el autor y disfrutar un espléndido concierto con las nuevas piezas de su composición y otras reconocidas de su discografía.

El teatro también ocupó las salas del MNA, con el festival Kimsa Tunka Mayani Enkuentro de Teatro y Dramaturgia, organizado desde hace 31 años por Pequeño Teatro de Bolivia. Los días 25 y 26 de julio la comunidad tuvo la oportunidad de apreciar nuevas propuestas dramatúrgicas gracias a este evento.

Por otro lado, el 8 de julio se realizó, en el Museo, la clausura del Taller de Formación de Guías de Museos Comunitarios y Guía Local de Turismo, impulsado por la Asociación de Representantes de Museos Comunitarios Qhapac Ñam (ASOREMUC - QÑ) y la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FCBCB). En el evento se entregó certificados a los participantes.

Finalmente, el Museo tiene como compromiso acercar a la población la producción bibliográfica, es así que en julio estuvo presente en la Feria Cultural del Libro de la Clase Obrera impulsada por la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia (FSTMB). Y además llevó a la calle Comercio esquina Socabaya su stand con una variada oferta de libros y catálogos, para que la gente tenga mayor cercanía y vea el valor de adquirir alguna obra de nuestra propuesta.



## EN JULIO EL CCP RINDIÓ HOMENAJE A PERSONAJES HISTÓRICOS Y CULTURALES

**E**l Centro de la Cultura Plurinacional (CCP) llevó adelante, durante el mes de julio, una agenda de actividades enfocada a realzar y rendir homenaje a figuras de la cultura popular tanto local como nacional. El objetivo fue rescatar la memoria y comprender su importancia para la construcción de nuestra identidad.

El mes inició con la presentación del resultado de un taller de muralismo. De la mano del artista Adolfo Torrico, un grupo de personas intervino la fachada principal del CCP pintando, en cada pilar, la figura de un personaje representativo de la cultura cruceña.

El trabajo, que se encuentra aún en proceso, tiene el objetivo de conformar una galería de arte al aire libre, en la cual se visibilice y rinda homenaje a artistas, gestores y personajes referentes de la cultura oriental. Al pasear por los pilares se pueden ver las siluetas de personas representativas de los pueblos indígenas del oriente boliviano; así también a artistas importantes como Lorgio Vaca y Gladys Moreno; y también a personajes cotidianos como los vendedores de café de la plaza o la mujer que prepara horneados o unos “comparseros” del

carnaval, todas figuras representativas de las diversas expresiones artísticas y culturales de Santa Cruz.

Otra actividad fue la obra de teatro que se llevó adelante junto al Consulado de la República de Argentina en Santa Cruz, dedicada a la figura de Juana Azurduy de Padilla, heroína de la independencia de Bolivia y Argentina. Esta obra contó con la visita y presentación de la reconocida actriz argentina Luisa Kuliok, la historia narra el encuentro que mantiene Juana con un abogado de oficio momentos antes de ser juzgada por sus acciones durante la guerra de la independencia. Cabe mencionar que esta obra se llevó a cabo conmemorando el Día de la Confraternidad Argentino Boliviana.

Finalmente, este mes de homenajes y memoria culminó con la inauguración de la exposición *Nuestra Fuerza*, una muestra fotográfica de María Moose que retrata el mundo íntimo de las trabajadoras del hogar. Este trabajo nos transporta a un entorno específico, invita a reflexionar e interiorizarnos en el mundo familiar, en los contextos e historias de superación de muchas trabajadoras del hogar, que trabajaron en su organización y defensa de sus derechos.



## EL CRC FESTEJÓ CINCO AÑOS DE CREACIÓN CON ACTIVIDADES EN TODO EL PAÍS

**E**l pasado 31 de julio, el Centro de la Revolución Cultural (CRC), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FCBCB) cumplió cinco años de vida institucional con el compromiso de seguir trabajando en el fomento a la productividad cultural y creación artística.

El CRC es el brazo operativo de la FCBCB que, desde su creación, funcionó como un espacio itinerante, donde artistas nacionales, gestores culturales, organizaciones sociales, entre otros, lograron llegar a la población boliviana con sus producciones, permitiendo un diálogo entre esas instituciones. De esa manera, en poco tiempo, se posicionó como un centro de constante movimiento.

Con la apertura de la *Casa Museo Inés Córdova-Gil Imaná*, inaugurada el 28 de julio de la presente gestión, el CRC se encargará de dinamizar ese espacio con actividades artístico culturales que serán de ingreso gratuito a la población.

Entre otras actividades, se inauguraron exposiciones que forman parte de la Convocatoria Promoción de Artistas Emergentes en las ciudades Santa Cruz, Chuquisaca y Tarija. El objetivo de la actividad es de fomentar el talento y la producción cultural de artistas emergentes del país en las disciplinas de dibujo, pintura, escultura, grabado y cerámica. La convocatoria estuvo dirigida a las y los estudiantes de universidades e institutos públicos y privados





de arte y cultura, a espacios de formación que promuevan las artes y a la población en general mayor de 15 años.

En el marco de Exposiciones Temporales, el CRC y la Dirección Departamental de Promoción, Desarrollo Cultural y Turismo del Gobierno Autónomo Departamental de Cochabamba, inauguraron la muestra *Arte Plumaria: un puente entre el pasado y el presente*, de la artista Alexandra Bravo.

Por otra parte, en la línea de los proyectos seleccionados de la *I Convocatoria de Fomento a la Productividad Cultural y Creación Artística* se mostraron los resultados en artes musicales, artes escénicas y artes visuales.

Iniciamos el mes con la presentación *A través del Aire* proyecto del colectivo Ensamble Inmediato que se presentó en Sucre.

El artista Vadick Barrón presentó de manera virtual y presencial, su disco *Minimalía 2* producción que se encuentra en las principales plataformas de distribución digital como Spotify, Deezer, iTunes, GoogleMusic, YouTube Music, Amazon, entre otras.

En artes escénicas se presentaron las obras: *Las Moscas del Olvido, sobre el amor, perros y agua*; del elenco *Alto Teatro, bajo la dirección de Freddy Chipana*; y *'Los Pueblos de Agua*, un homenaje a la resistencia del pueblo Uru, del colectivo *Urus Delirium* que se presentó en Oruro y La Paz.

Por último, en artes visuales se presentó: *Retratos Cotidianos de Santa Cruz*, de la artista Daniela Durán; *Las 3 Dimensiones de la Historia*, del artista Ismael Arcani (La Paz); y  *Mercados, espacios de conexión*, del artista Julio Escobar.

En el transcurso de la presente gestión, se irán presentando los 28 proyectos seleccionados de la *I Convocatoria de Fomento a la Productividad Cultural y Creación Artística*.



## EL MUSEO FERNANDO MONTES PROPONE UN ESPACIO DE ENCUENTRO LITERARIO

**E**l Museo Fernando Montes, dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FCBCB), fue escenario del Homenaje Póstumo a la escritora y filósofa Hilda Reinaga, quien dejó el legado de transmitir el pensamiento y sentimiento de una revolución indianista, dedicando su vida a difundir, preservar y luchar por la difusión del pensamiento amauta.

Durante el mes de julio la Librería – FCBCB, participó de tres ferias de libro:

### I Feria Cultural del Libro de la Clase Obrera.

Organizada por el Sistema de Documentación e Información Sindical (SiDIS), dependiente de la FSTMB. La participación de la FCBCB estuvo acompañada de sus Repositorios Nacionales, Museo Nacional de Etnografía y Folklore (MUSEF) y Museo Nacional de Arte (MNA), el evento giró entorno a la historia del movimiento obrero minero nacional.

**3ra Feria del Libro Rebelde.** Organizada por la Central Obrera Departamental de La Paz (CODLP) y el Sindicato de Librerías, editoriales y autores “René Zabaleta Mercado, donde participaron más de 34 expositores, entre instituciones, editoriales y autores.

### 4ta Versión de la Feria del Libro Contable.

Organizada por el Colegio de Auditores y Contadores Públicos Autorizados del departamento de La Paz, con la participación de más de 25 stand entre instituciones y autores independientes.

En cada una de las ferias la FCBCB participó con unas grandes ofertas literarias de producción bibliográfica, pertenecientes a Presidencia, Repositorios Nacionales y Centros Culturales dependientes de la entidad.

Asimismo, El Museo Fernando Montes (MFM) con el propósito de abrir sus puertas a escrito-



res, gestores culturales, artistas, pedagogos, y público en general que desee mostrar su arte en este espacio de manera gratuita, fue el escenario para la presentación de los libros: *La Mañana de Ana y otros relatos*, material literario realizado producto del Taller de Escritura creativa impartida por el Club de Lectura La Paz; *Antología de Cuentos* (Siglos XVII al XXI), escrita por el autor Christian Vega que ofreció un panorama de la diversidad y la riqueza de la literatura y *Franz Tamayo y el Indoamericanismo*, una biografía elaborada en base al archivo privado de la familia Tamayo del autor Alejandro Mérida Luján.

El Museo Fernando Montes por vacaciones invernales llevó a cabo el Taller Vacacional de Música Cuerdas Frotadas: Violín, Viola y Violonchelo, taller impartido por el productor y educador musical Reynaldo Cruz Montaña, donde participaron más de 40 inscriptos entre infantil y juvenil.

Y para cerrar el mes de julio se llevó a cabo el conversatorio: Ritos y Tradiciones Aymaras, vigentes en las Ciudades de La Paz y El Alto donde los ponentes invitados presentaron una mirada desde el ámbito académico y la práctica cotidiana de las tradiciones que son parte de la esencia indígena.

Invitamos a la población, en general, a visitar nuestras instalaciones para deleitarse con la exposición de las obras del artista plástico y pintor boliviano Fernando Montes, además de apreciar un espectacular jardín y disfrutar del acervo bibliográfico dispuesto a la venta en nuestra Librería, que cuenta con más de 300 títulos disponibles para investigadores y la población en general que guste de la lectura.

Para coordinar la compra de las publicaciones de los Repositorios Nacionales y Centros Culturales dependientes de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia debe comunicarse al 2424148 int 1328, también, por segundo mes, contamos con el servicio de Delivery de libros en la ciudad de La Paz y al interior del país.



## MUSEO NACIONAL DE ETNOGRAFÍA Y FOLKLORE

# AGENDA AGOSTO 2023

**3  
JUE**

Concierto de violín boliviano  
**INSTITUTO DE FORMACIÓN  
ARTÍSTICA LUIS FELIPE ARCE**

Lugar: MUSEF La Paz - Auditorio  
Hora: 18:30 a 20:30  
Contactos: Windsor Colque / IFA Luis  
Felipe Arce (71957854)

**17  
JUE**

Presentación documental  
**ARCHIVO CORDERO**

Lugar: MUSEF La Paz - Auditorio  
Hora: 19:00  
Contactos: Ninoska Cordero  
(77754813)

**21  
LUN  
AL  
25  
VIE**

**CONCIERTOS DE COMUNIDADES  
DIÁLOGOS DE SONORIDADES**

Lugar: MUSEF La Paz  
Hora: Jornada completa  
Contactos: Estefanía Rada (70657431)

**8  
MAR  
9  
MIE  
10  
JUE**

Promoviendo mundos sustentables  
**FERIA - CIENCIAS PARA  
EL DESARROLLO DEL  
PROGRAMA R4D EN AMÉRICA  
LATINA Y EL CARIBE**

Lugar: MUSEF La Paz - Auditorio,  
Sala Nuñez y Patio Siglo VIII  
Hora: 08:30 A 12:30 / 14:30 A 18:30  
Contactos: Georgina Catacora  
(76406030)

**21  
LUN  
AL  
25  
VIE**

XXXVII RAE2023  
**SONIDOS, MÚSICAS  
Y ESPACIOS**

Lugar: MUSEF La Paz  
Hora: Jornada completa  
Contactos: Salvador Arano  
(72586721)

**30  
MIE**

Presentación del libro  
**"SOCIEDAD DISLOCADA,  
ESTADO AUTORITARIO Y  
DESASTRE ECOLÓGICO"  
DE HCF MANSILLA**

Lugar: MUSEF La Paz - Auditorio  
Hora: 19:00  
Contactos: Omar Montecinos  
(68189121)

**9  
MIE**

27a Feria Internacional  
del Libro de La Paz  
**MESA REDONDASOBRE  
LA CRIANZA MUTUA  
IRENEO UTURUNCO Y PATRICIA  
ALVAREZ**

Lugar: Feria del Libro - Campo  
Ferial Chuquiago Marka  
Sala URTIKA  
Hora: 18:00  
Contactos: Equipo MUSEF

**21  
LUN**

INAUGURACIÓN EXPOSICIÓN  
**SAMANAN QAMASAP  
IST'AÑANI  
SONORIDADES Y ESPACIOS  
MUSICALES**

Lugar: MUSEF La Paz  
Hora: 19:00  
Contactos: Equipo MUSEF  
2408640





AGENDA

# MUSEO NACIONAL DE ARTE

AGOSTO/2023



DANZA AYTHARA  
Marina Muñoz del Prado

## EN SALA

**AGO 04 - OCT 15**

INAUGURACIÓN  
AGO 04 / 19:00 H.

**SOL Y TIERRA /  
CELEBRACIÓN POR EL 57  
ANIVERSARIO DEL MNA**

Max Véliz Gonzáles  
Patio de Cristal

**AGO 10 - SEP 10**

INAUGURACIÓN  
AGO 10 / 19:00 H.

**LITÓFAGOS**

Alfonso Borragán  
AECID - CECLP  
Sala Diez de Medina

**AGO 17 - SEP 16**

INAUGURACIÓN  
AGO 17 / 19:00 H.

**ARCÁNGELES**

Colección /MNA  
Sala Introdutoria  
Permanente

**AGO 24 - OCT 15**

INAUGURACIÓN  
AGO 24 / 16:00 H.

**RENACER**

Tatiana Sánchez Pacheco  
Sala Previa

## PROGRAMAS

**AGO 8**  
18:30 H.

PED Diálogos

**CONVERSATORIO:  
"MUJERES EN EL ARTE:  
MAGIA Y FANTASÍA EN LA  
PLÁSTICA BOLIVIANA"**

Impartido por  
Jackeline Rojas Heredia  
y Marcelo Maldonado Rocha  
27 versión de la FIL La Paz

## + ACTIVIDADES

**AGO 24**  
18:00 H.

Estudio 1

**TALLER - CONVERSATORIO:  
"EL ARTE, EL REMEDIO  
MÁS PODEROSO"**

Impartido por  
Tatiana Sánchez Pacheco  
Sala Previa / Estudio 1

**AGO 30**  
10:00 H.

El MNA en El Alto

**CONFERENCIA: POLÍTICAS DEL  
MUSEO NACIONAL DE ARTE**

Impartido por  
Iván Castellón Quiroga  
Director MNA  
UPEA

**Facebook:** Museo Nacional de Arte - MNA  
**Instagram:** @museonacionaldeartebol  
**TikTok:** @museonacionaldearte\_bol  
**Web:** www.museonacionaldearte.gob.bo

**Lunes a sábado:**  
09:00-17:00 hrs.  
**Domingos y feriados:**  
temporalmente cerrado.



**Cultural** 57 AÑOS

**11**  
Viernes  
**II ENCUENTRO DE CHARANGO**

**25**  
Viernes  
**CCP TUNANTE CHARAZANI**

CENTRO DE LA CULTURA PLURINACIONAL  
**AGENDA CULTURAL**  
**AGOSTO 2023**  
#VIVILAEXPERIENCIA CCP



 ARCHIVO Y BIBLIOTECA NACIONALES DE BOLIVIA

**AGENDA CULTURAL**  
Actividades del mes de agosto

 **04** agosto Acto de donación del Diario de Francisco Burdett O'Connor Auditorio ABNB 18:30

 **07** agosto Proyección de la película Juana guerrillera de la patria grande Auditorio ABNB 09:00

# AGOSTO

**DOMINGO 6 DE AGOSTO**  
**IZAMIENTO DE BANDERAS Y**  
**SESIÓN DE HONOR DE LA ALP**

*Frontis y Salón de la Independencia*

**DEL 9 AL 20 DE AGOSTO**  
**Exposición "50 AÑOS**  
**DE ARTE Y COLOR"**

**por Consuelo Sanz**  
*Salas temporales*

**17 Y 18 DE AGOSTO**  
**Concierto "AL AIRE VIRREINAL"**  
**dirige: Rodrigo Alcoreza**

*Patio cubierto*

**DESDE EL 22 DE AGOSTO**  
**Exposición fotográfica**  
**LA MEMORIA CONTRA**  
**LA IMPUNIDAD**

*Salas temporales*

**25 Y 30 DE AGOSTO**  
**FESTIVAL INTERNACIONAL**  
**"MÚSICA PARA RESPIRAR"**

**Sociedad Boliviana**  
**de Música de Cámara**  
*Salón del Senado*



Museo Casa de la Libertad



ESTADO PLURINACIONAL DE  
**BOLIVIA**



# AGENDA CULTURAL AGOSTO

## Centro de la Revolución Cultural



### 10 JUE CINECLUB

Proyección y foro  
Ciclo de cine dedicado a Charles Chaplin  
The Kid (El Chico), 1921  
Hora: 19:00  
Casa Museo Inés Córdova - Gil Imaní  
Avenida 20 de Octubre, esquina A. Aspízu



### 24 JUE CINECLUB

Proyección y foro  
Ciclo de cine dedicado a Charles Chaplin  
The Circus (El Circo), 1928  
Hora: 19:00  
Casa Museo Inés Córdova - Gil Imaní  
Avenida 20 de Octubre, esquina A. Aspízu



### 12 SÁB PRESENTACIÓN DE LIBRO

Mujeres: resistencias, culturas, memorias y luchas (7.<sup>ta</sup> Convocatoria Letras e Imágenes de Nuevo Tiempo)  
Hora: 17:00  
Feria Internacional del Libro de La Paz  
Sala Xavier Albó (Planta alta, Bloque Rojo)



### 25 VIE CONVERSATORIO

Mujeres amadas  
Hora: 19:00  
Casa Museo Inés Córdova - Gil Imaní  
Avenida 20 de Octubre, esquina A. Aspízu



### 16 MIÉ DEBATE CULTURAL

Dialogando sobre política y cultura  
Hora: 19:00  
Casa Museo Inés Córdova - Gil Imaní  
Avenida 20 de Octubre, esquina A. Aspízu



### 29 MAR INAUGURACIÓN

Exposición - Artistas Emergentes de Bolivia (Potosí, 2023) y anuncio de obras seleccionadas  
Hora: 10:50  
Museo Universitario de la Facultad de Artes de la Universidad Autónoma Tomás Frías  
Ciudad de Potosí



### 23 MIÉ DEBATE CULTURAL

Dialogando sobre política y cultura  
Hora: 19:00  
Casa Museo Inés Córdova - Gil Imaní  
Avenida 20 de Octubre, esquina A. Aspízu



### 30 MIÉ PRESENTACIÓN

Fotolibros: Partenas tradicionales kallawayas De Wari Vargas  
Hora: 19:00  
Casa Museo Inés Córdova - Gil Imaní  
Avenida 20 de Octubre, esquina A. Aspízu



### 24 JUE INAUGURACIÓN

Exposición - Artistas Emergentes de Bolivia (Pando, 2023) y anuncio de obras seleccionadas  
Hora: 19:00  
Cultura del Gobierno Autónomo Departamental de Pando  
Ciudad de Cobija



### 31 JUE INAUGURACIÓN

Exposición - Artistas Emergentes de Bolivia (Oruro, 2023) y anuncio de obras seleccionadas  
Hora: 19:00  
Instituto de Formación Artística Bellas Artes Oruro  
Ciudad de Oruro

INGRESO LIBRE A TODAS LAS ACTIVIDADES



# AGOSTO

## 2023

**01** MARTES - 15:30 HRS  
Presentación libro  
"Cuecasofando" de Willy Claure

**11** VIERNES - 11:00 HRS  
Presentación proyecto final  
de investigación Sociedad  
Conversatorio 250 años  
(Feria del Libro La Paz)

**26** SÁBADO - 10:00 HRS  
Encuentro Pueblos Indígenas  
Originarios Pueblos  
Afrodescendientes

**30** MIÉRCOLES - 18:00 HRS  
Biblioteca móvil

**31** JUEVES - 18:00 HRS  
Encuentro de cine  
31 libre

AGENDA

CULTURAL



## CASA NACIONAL DE MONEDA

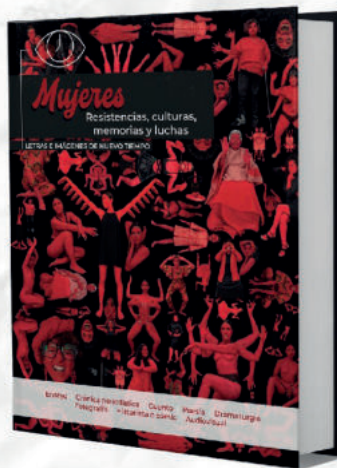




## Descarga GRATIS el libro:



Mujeres: Resistencias, culturas, memorias y luchas  
**7<sup>ma</sup> CONVOCATORIA**  
LETRAS E IMÁGENES DE NUEVO TIEMPO



[www.fundacionculturalbcb.gob.bo](http://www.fundacionculturalbcb.gob.bo)

[f](#) Fundación Cultural BCB

[@CulturaFCBCB](#)

[Fundación Cultural BCB](#)

[@fundacion\\_cultural\\_bcb](#)

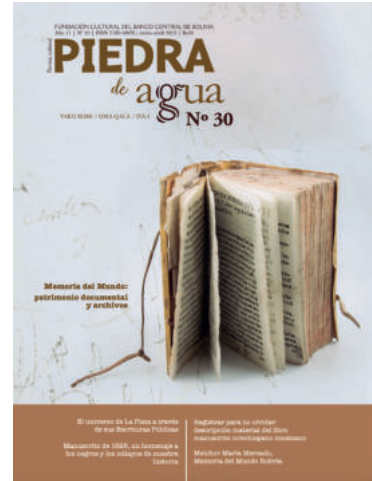
[Fundación Cultural BCB](#)

## REVISTA DEL MES

### PIEDRA DE AGUA N°30

La revista cultural académica Piedra de agua se constituye en uno de los pocos suplementos en el país especializado en investigación. En su edición N°30 dedica su número a los documentos que recibieron la certificación del programa Memoria del Mundo (MoWLAC), que impulsa la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco).

Los documentos a los que se hace mención están resguardados en la Casa Nacional de Moneda (Potosí), el Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia (Sucre) y el Museo Nacional de Etnografía y Folklore (La Paz). Además, contiene una sección de investigación donde se encuentran temas referidos a los archivos y manuscritos, elaborados por importantes y notables académicos. La publicación tiene un módico costo de Bs 20 y está a la venta en la biblioteca-museo Fernando Montes, ubicado en la zona de Sopocachi.



Costo: 20 bs.

Páginas: 116

Número de edición: Primera

Año de publicación: 2023

[fundacion@fundacionculturalbcb.gob.bo](mailto:fundacion@fundacionculturalbcb.gob.bo)





# DÍAS PARA NO OLVIDAR

## Agosto

- 3 Aniversario Museo Nacional de Arte (1966)
- 6 Día de la Independencia (1825)
- 9 Día Internacional de los Pueblos indígenas
- 12 Día internacional de la Juventud
- 14 Natalicio de Fernando Montes (1930)
- 15 Fundación de Cochabamba (1571)
- 17 Día de la Bandera
- 19 Día Mundial de la Fotografía
- 22 Día Mundial del Folklore
- 22 Fallecimiento de Raúl Lara (2011)
- 23 Aniversario del Musef (1962)



DISTRIBUCIÓN GRATUITA



ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA